

ΚΩΣΤΑΣ ΚΕΤΑΝΗΣ

Αρχαιολόγος
Υποψήφιος διδάκτωρ Αρχαιολογίας

**ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΗΛΙΑ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΘΡΑΚΗΣ
ΣΤΟΝ ΘΟΛΟ ΣΕΡΡΩΝ
ΤΟ ΑΡΧΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Α. ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗ**

*Στη μνήμη του Ανθούλη Ανθουλάκη
και της γιαγιάς Ελένης*

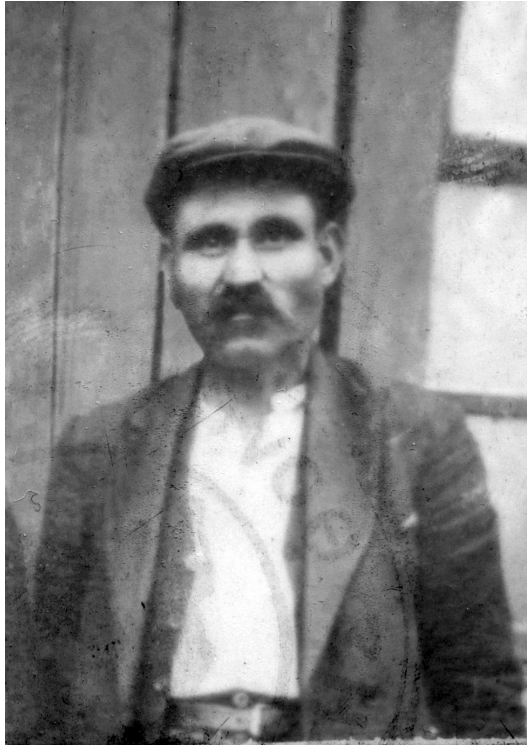
Εισαγωγή

Το αρχείο που παρουσιάζεται εδώ αποτελεί ένα σύνολο εγγράφων το οποίο διασώθηκε από τον Αθανάσιο Αθανασιάδη (1883-†1960)¹. Το αρχείο σήμερα ανήκει στην οικογένεια του Ανθούλη Ανθουλάκη (1941-†2012), εγγονού του Α. Αθανασιάδη, από το χωριό Θολός του νομού Σερρών.

Η πρώτη δημόσια παρουσίαση του αρχείου, μαζί με άλλα ντοκουμέντα που παραχωρήθηκαν από κατοίκους του Θολού, έγινε το 2006 στο πλαίσιο των πολιτιστικών εκδηλώσεων που οργάνωνε τότε ο Πολιτιστικός Σύλλογος Θολού για την γιορτή του Δεκαπενταύγουστο. Αντίγραφα των εγγράφων του Αθανασιάδη παρουσιάστηκαν σε έκθεση με τίτλο «Οδοιπορικό από τις πατρίδες στην πατρίδα». Η έκθεση φιλοξενήθηκε σε αίθουσα του πρώην Δημοτικού Σχολείου Θολού, όπου σήμερα στεγάζεται το Λαογραφικό Μουσείο του Συλλόγου. Το αρχείο αρχικά εντόπισε η κ. Δήμητρα Μακρίδου, πρώην πρόεδρος του άλλοτε δραστήριου

* Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλω: στην οικογένεια του Ανθούλη Ανθουλάκη και ιδιαίτερα στη σύζυγό του Μαρία για την άδεια δημοσίευσης του αρχείου, στη φίλη και συνεργάτιδα Δήμητρα Μακρίδου για την συμβολή της στη συγκέντρωση του υλικού, στην Ελένη Κρίνου (φωτογράφο) για την ψηφιοποίηση του αρχείου.

¹ Σε έγγραφο του 1936 (έγγραφο 18) ως έτος γέννησης του Α. Αθανασιάδη αναφέρεται το 1884. Ωστόσο, στα υπόλοιπα έγγραφα, όπου δηλώνεται το έτος γέννησής του, σημειώνεται το 1883, το οποίο φαίνεται πως είναι και το ορθότερο (έγγραφα 5 και 10).



Εικόνα (1)

Πολιτιστικού Συλλόγου του Θολού. Το στήσιμο της έκθεσης έγινε με τη συμμετοχή και του γράφοντα. Τα εκθέματα κάλυπταν μια χρονική περίοδο 41 χρόνων (1905-1946) και περιλάμβαναν έγγραφα, χάρτες και φωτογραφίες σχετικές με την ζωή των παλιών κατοίκων του Θολού, τόσο στις πατρίδες τους στην Ανατολική Θράκη, όσο και στην νέα τους πατρίδα στον Θολό, μετά την ανταλλαγή των πληθυσμών (1923). Οι σημερινοί κάτοικοι του Θολού είναι απόγονοι οικογενειών από το Τσι-

καρδικλί, το Κατί Κιοϊ, το Μέγα Ζαλούφι (Αρβανίτες) και τη Λίτιστα της Ανατολικής Θράκης, λιγοστών Σαρακατσάνων και ελάχιστων ντόπιων οικογενειών.

Βιογραφικά στοιχεία Α. Αθανασιάδη²

Ο Αθανάσιος Αθανασιάδης του Αθανασίου και της Αθανασίας γεννήθηκε το 1883 στη Μηλιά (Καδή Κιοϊ ή Κατί Κιοϊ < τουρκ. Kadiköy) της Ανατολικής Θράκης, ένα χωριό της επαρχίας Μακράς Γεφύρας (Ουζούν Κιοπρού < τουρκ. Uzunköprü) (Εικ. 1).

² Τα περισσότερα από τα στοιχεία για τη ζωή του Α. Αθανασιάδη αντλήθηκαν από το ίδιο το αρχείο του. Διασταύρωση ορισμένων πληροφοριών έγινε από την κόρη του Ελένη, η οποία ήταν ακόμη εν ζωή το 2006, από τον εγγονό του Ανθούλη, ο οποίος απεβίωσε το 2012, και από τη σύζυγο του Ανθούλη Μαρίκα (πρώην μέλος του Δ.Σ. του Πολιτιστικού Συλλόγου Θολού).



Εικόνα (2)

Εκκλησιαστικά η Μηλιά ανήκε στη Μητρόπολη Ηράκλειας και Ραιδεστού. Ο Αθανασιάδης αποφοίτησε από την Αστική Σχολή Μακράς Γεφύρας (ή Λαμπαδαρίδειο Σχολή)³ το σχολικό έτος 1907-1908⁴.

Υπηρέτησε ως δάσκαλος στο σχολείο της Μηλιάς κατά τα έτη 1908-1910 ή 1910-1913 και 1919-1920⁵. Μετά το 1910 πιθανόν να φοίτησε στο Γυμνάσιο Αδριανούπολης με σκοπό να γίνει ανώτερος διδάσκαλος, σπουδές για τις οποίες δεν έχουμε περεταίρω πληροφορίες⁶. Την περίοδο 1914-1919 ήταν φυγόστρατος του τουρκικού στρατού και κατέφυγε στη Μακεδονία. Στις 25 Ιανουαρίου του 1919 βρέθηκε στη Θεσσαλονίκη (Εικ. 2)⁷. Κατά τα έτη 1921⁸ και 1922⁹ παρακολούθησε παιδαγωγικά μαθήματα στη Μακρά Γέφυρα (Εικ. 3). Το 1922 υπηρέτησε ξανά ως «γ' προσωρινός υποδιδάσκαλος» στο χωριό Μηλιά, με μηνιαίο μισθό 200 δραχμές¹⁰. Τον Μάρτιο του 1923 και έχοντας αποκτήσει διδασκαλική προϋπηρεσία 7 χρόνων, ο Α. Αθανασιάδης διορίστηκε ως Δημοδιδάσκαλος γ' τάξεως στο χωριό Ταύρη Σουφλίου, με μηνιαίο μισθό 260 δραχμές¹¹. Ο Αθανασιάδης προφανώς έμεινε κάποιο χρονικό διάστημα στο Σουφλί. Άγνωστο είναι πότε ακριβώς έφυγε για την Ελλάδα ως ανταλλάξιμος. Δε γνωρίζουμε επίσης αν αυτό συνέβη

3 Πρόκειται για το σχολείο αρρένων της Μακράς Γεφύρας που το 1904 μετονομάστηκε σε Λαμπαδαρίδειο Αστική Σχολή, προς τιμήν του ευεργέτη Ανδρέα Λαμπαδαρίδη (γεν. Μακρά Γέφυρα; - απεβ. Κάιρο 9/7/1907), καπνέμπορου στο Κάιρο της Αιγύπτου. Βλ. σχετικά στο Μ. Σαράντης, *Περί κληροδοτήματος Ανδρέα Λαμπαδαρίδου*, στο *Αρχαίο του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θησαυρού* 32 (1966), σ. 123-135.

4 Σύμφωνα με τα έγγραφα 1, 2 και 7.

5 Σε έγγραφο του 1907 (έγγραφο 1) ο ίδιος ο Αθανασιάδης αναφέρει ότι υπηρέτησε ως δάσκαλος στο χωριό του Μηλιά κατά τα έτη 1908-1910. Ωστόσο, σε μεταγενέστερο έγγραφο του 1922 (έγγραφο 6) πιστοποιείται ότι δίδαξε στο σχολείο της Μηλιάς κατά τα έτη 1910-1913 και 1919-1920.

6 Την πληροφορία ότι φοίτησε στο Γυμνάσιο της Αδριανούπολης δίνει ο ίδιος ο Αθανασιάδης σε μεταγενέστερη χρονικά συμπλήρωση στο έγγραφο 1.

7 Άγνωστο πότε ακριβώς το 1919 ο Αθανασιάδης επέστρεψε στη Θράκη και στα διδακτικά του καθήκοντα στη Μηλιά.

8 Σύμφωνα με το σημείωμα στο πίσω μέρος της φωτογραφίας στην εικόνα 2.

9 Σύμφωνα με το έγγραφο 9.

10 Σύμφωνα με τα έγγραφα 8 και 9.

11 Σύμφωνα με το έγγραφο 11.



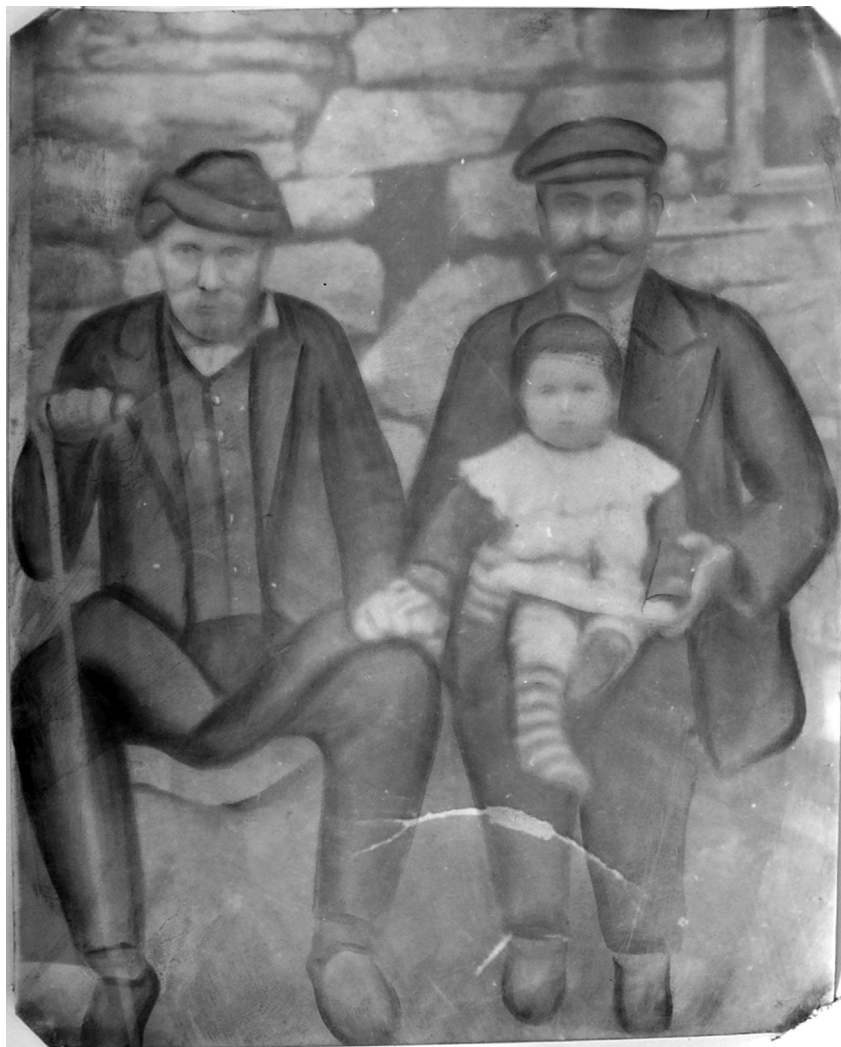
Εικόνα (3)

όσο ήταν δάσκαλος στο Σουφλί ή αν επέστρεψε για κάποιο χρονικό διάστημα στη Μηλιά.

Λίγο πριν το 1920 παντρεύτηκε με την Αθανασία, το γένος Καλογριάκη, επίσης από την Μηλιά. Το 1920 απέκτησαν μία κόρη, την Ελένη. Η γυναίκα του Αθανασιάδη κατά την αποχώρηση της οικογένειας από την Ανατολική Θράκη αρρώστησε και πέθανε. Αναφέρεται μάλιστα ότι θάφτηκε στο δρόμο της προσφυγιάς, πριν ακόμη η οικογένεια περάσει τα ελληνικά σύνορα¹². Το πιο πιθανό είναι η γυναίκα του Αθανασιάδη να πέθανε το 1923. Έτσι ο Αθανασιάδης ήρθε από την Ανατολική Θράκη στην Ελλάδα με την κόρη του και τον πατέρα του (Εικ. 4)¹³. Δεν ξαναπαντρεύτηκε και μεγάλωσε μόνος την κόρη του.

12 Η πληροφορία δόθηκε από την εγγονή του Α. Αθανασιάδη, Αθανασία Ανθουλάκη, την οποία και ευχαριστώ.

13 Στο Προσφυγικό Οικογενειακό Βιβλιόριο Εποικισμού (έγγραφο 21, το οποίο δεν παρουσιάζεται στην παρούσα δημοσίευση) με ημερομηνία έκδοσης 18/3/1925 ως μέλη της οικογένειας Α. Αθανασιάδη αναφέρονται ο ίδιος και η κόρη του.



Εικόνα (4)

Στις 29/5/1924 ο Α. Αθανασιάδης βρισκόταν εγκατεστημένος στο Σδραβίκι (σημερινό όνομα Δραβίσκος) Σερρών¹⁴. Την 1η Δεκεμβρίου 1924 πιθανόν εγκαταστάθηκε στο χωριό Πόρνα (σημερινό όνομα Γάζωρος) Σερρών¹⁵. Στις 18/3/1925 εμφανίζεται εγκατεστημένος μαζί με την κόρη του στον Θολό Σερρών¹⁶, όπου και παρέμεινε ως μόνιμος κάτοικος μέχρι τον θάνατό του το 1960. Στις 8/2/1926 με απόφαση του Υπουργού Γεωργίας ο Α. Αθανασιάδης διορίστηκε γραμματέας της Εκτιμητικής Επιτροπής (με έδρα τον Θολό) για την απογραφή των περιουσιών όσων ήρθαν ως πρόσφυγες στον Θολό από το Τσιγγενέ-Καδή Κιοϊ¹⁷.

Αρχικά, όπως προαναφέρθηκε, ο Α. Αθανασιάδης εγκαταστάθηκε ως αστός στο χωριό Πόρνα (σημ. Γάζωρο) Σερρών¹⁸. Για τον λόγο αυτό δεν του δόθηκε κλήρος αγροτεμαχίων, τουλάχιστον μέχρι και το 1930¹⁹. Ωστόσο, στο Προσφυγικό Οικογενειακό Βιβλιάριο Εποικισμού (1925) χαρακτηρίζεται ως «εγγράμματος γεωργός»²⁰. Μάλιστα ήδη από την εγκατάστασή του στο Σδραβίκι (σημερινό Δραβίσκο) το 1924 και στη συνέχεια στον Θολό το 1925 του δόθηκαν σπόροι (βαμβάκι, αραβόσιτος, κεχρί, σιτάρι) για σπορά και τροφή καθώς και καλλιεργητικός εξοπλισμός (1/2 άροτρο, 1 βόδι, 1 τετράτροχη άμαξα)²¹. Το 1928 δηλώνεται ως αρχηγός αγροτικής οικογένειας με μέλη τον ίδιο και την κόρη του²².

14 Βλ. την ημερομηνία υπογραφής του ακριβούς αντιγράφου στο κάτω μέρος του εγγράφου 12. Πβ. και το έγγραφο 14.

15 Σύμφωνα με το έγγραφο 15.

16 Σύμφωνα με το Προσφυγικό Οικογενειακό Βιβλιάριο Εποικισμού του Α. Αθανασιάδη (δεν παρουσιάζεται στην παρούσα δημοσίευση).

17 Σύμφωνα με το έγγραφο 17. Δεν κατέστη δυνατό να ταυτιστεί το τοπωνύμιο Τσιγγενέ. Το ίδιο τοπωνύμιο αναφέρεται και στα έγγραφα 28 και 29 (δεν περιλαμβάνονται στην παρούσα μελέτη). Σύμφωνα με την εγγονή του Α. Αθανασιάδη, Αθανασία Ανθουλάκη, το Τσιγγενέ ήταν ένας μικρός οικισμός που ανήκε στο Καδή Κιοϊ (Μηλιά).

18 Σύμφωνα με το έγγραφο 15.

19 Σύμφωνα με το έγγραφο (επιστολή) 19.

20 Το Βιβλιάριο δεν παρουσιάζεται στην παρούσα δημοσίευση. Βλ. παρακάτω στον πίνακα το τεκμήριο με α/α 21.

21 Σύμφωνα με το Προσφυγικό Οικογενειακό Βιβλιάριο Εποικισμού (δεν παρουσιάζεται στην παρούσα δημοσίευση).

22 Σύμφωνα με δύο Υπεύθυνες Δηλώσεις, μία του ίδιου ως αρχηγού αγροτικής οικογένειας και μία της κόρης του ως μέλους αγροτικής οικο-

Ο ίδιος ο Αθανασιάδης φαίνεται πως προσπάθησε – πιθανόν στα τέλη της δεκαετίας του 1930 – να κάνει αίτηση για διορισμό ως δάσκαλος. Το αίτημά του υποβλήθηκε στο Υπουργείο Παιδείας και στη συνέχεια παραπέμφθηκε στον αρμόδιο επιθεωρητή Σερρών²³. Υποθέτουμε ότι η προσπάθειά του δεν ευοδώθηκε καθώς, σύμφωνα με πληροφορίες των απογόνων του, έζησε στον Θολό Σερρών ως γεωργός μέχρι το τέλος της ζωής του. Επίσης, αναφέρεται ότι υπηρέτησε ως ψάλτης στην ενορία του Θολού (Εικ. 5)²⁴. Ο Αθανάσιος Αθανασιάδης πέθανε το 1960 σε ηλικία 77 ετών και τάφηκε στον Θολό Σερρών, στα κοιμητήρια του οποίου υπάρχει ο τάφος του.

Το αρχείο

Τα ντοκουμέντα που παρουσιάζονται στην παρούσα μελέτη αποτελούν ό,τι διασώθηκε από τα προσωπικά αντικείμενα και το αρχείο του Αθανασίου Αθανασιάδη. Περιλαμβάνονται έγγραφα (δημόσια και ιδιωτικά), βιβλία, επιστολές, φωτογραφίες και προσωπικές σημειώσεις. Τα περισσότερα από τα τεκμήρια του αρχείου αφορούν τον ίδιο προσωπικά ενώ άλλα αφορούν μια ευρύτερη ομάδα ανθρώπων²⁵ και ανήκουν χρονικά στην περίοδο κατά την οποία ο Αθανασιάδης ζούσε στην Ανατολική Θράκη και στη συνέχεια, μετά την ανταλλαγή του 1923, στην Ελλάδα.

Το αρχείο του Αθανασιάδη κληροδοτήθηκε στην κόρη του Ελένη και στη συνέχεια στον εγγονό του Ανθούλη Ανθουλάκη από τον Θολό Σερρών.

Τα περισσότερα από τα έγγραφα φέρουν περιορισμένης έκτασης αλλοιώσεις, κυρίως λόγω παλαιότητας. Τα τελευταία χρόνια τα έγγραφα πλαστικοποιήθηκαν. Για τον λόγο αυτό σε ορισμένα σημεία, όπου τα έγγραφα φέρουν τσακίσματα και διπλώσεις, δεν κατέστη δυνατό να διαβαστούν ορισμένες λέξεις²⁶.

Αξιοσημείωτο είναι ότι ορισμένα δημόσια έγγραφα του αρχεί-

γένειας (έγγραφα 28 και 29, τα οποία δεν περιλαμβάνονται στην παρούσα δημοσίευση).

23 Σύμφωνα με το έγγραφο (επιστολή) 19.

24 Σύμφωνα με προφορική μαρτυρία της εγγονής του Αθανασίας Ανθουλάκη.

25 Βλ. τα έγγραφα 3, 4, 13, και 14.

26 Βλ. για παράδειγμα τα έγγραφα 1, 6, 14.



Εικόνα (5)

ου είναι αντίγραφα. Διαπιστώνουμε ότι ο Αθανασιάδης αντέγραφε σημαντικά έγγραφα που τον αφορούσαν όταν επρόκειτο να υποβάλει κάπου το πρωτότυπο, για παράδειγμα σε κάποια δημόσια υπηρεσία. Μάλιστα στα συγκεκριμένα αντίγραφα επιχειρούσε να αποδώσει με χειρόγραφο τρόπο ακόμη και τις σφραγίδες των πρωτότυπων εγγράφων²⁷.

Η αρίθμηση των στοιχείων του αρχείου του Α. Αθανασιάδη στον παρακάτω πίνακα έγινε από τον γράφοντα. Ακολουθήθηκε μια αύξουσα αρίθμηση κατά χρονολογική σειρά με σκοπό να παρακολουθήσουμε την πορεία του κατόχου του αρχείου, τη δημόσια και ιδιωτική ζωή του και τα περιβάλλοντα στα οποία έζησε και έδρασε.

Στη μεταγραφή των εγγράφων διατηρήθηκε τόσο η ορθογραφία και η στίξη, όσο και η σύνταξη των κειμένων στα χειρόγραφα. Όπου ήταν δυνατόν μεταγράφηκε και η μορφολογία των χει-

27 Βλ. τα έγγραφα 9, 11, 12 και σε ορισμένες σελίδες του 21. Στο έγγραφο 11 δηλώνεται ρητά ότι πρόκειται για αντίγραφο του πρωτοτύπου, το οποίο υποβλήθηκε στο Υπουργείο Παιδείας της Ελλάδας.

ρογράφων (στοίχιση, εσοχές, πίνακες). Για τη μεταγραφή χρησιμοποιήθηκαν τα σύμβολα της διπλωματικής έκδοσης εγγράφων. Συμπληρώσεις έγιναν σε ελάχιστα σημεία, όπου το κείμενο είναι φθαρμένο και κυρίως όπου το φύλλο είναι διπλωμένο, και μόνον στις περιπτώσεις όπου η συμπλήρωση ήταν σχετικά ασφαλής.

Στις μεταγραφές, με γράμματα γκριζου χρώματος δίνονται ορισμένα επεξηγηματικά σχόλια που αφορούν τη μορφή και το περιεχόμενο του ίδιου του κειμένου. Μετά τη μεταγραφή ακολουθούν σε Παράρτημα τα φωτογραφικά πανομοιότυπα των περισσότερων εγγράφων του αρχείου, ώστε ο αναγνώστης να έχει πλήρη εικόνα των πρωτοτύπων.

Το αρχείο του Αθανασίου Αθανασιάδη περιλαμβάνει τα παρακάτω τεκμήρια²⁸:

28 Δίνεται λίστα των εγγράφων και των φωτογραφιών που διατηρεί η οικογένεια Α. Ανθουλάκη στον Θολό Σερρών. Με αστερίσκο (*) σημειώνονται όσα περιλαμβάνονται στην παρούσα μελέτη (βλ. τις μεταγραφές των εγγράφων και το Παράρτημα). Σημειωτέον ότι τα βιβλία του Α. Αθανασιάδη, το Προσφυγικό Οικογενειακό Βιβλιάριο Εποικισμού και ένα σημειωματάριο (περιέχει σημειώσεις από τα παιδαγωγικά μαθήματα στη Μακρά Γέφυρα κατά το έτος 1922, αντιγραφές εγγράφων, εβδομαδιαία προγράμματα διδασκαλίας, σημειώσεις περί την εκπαιδευτική διαδικασία και τις υποχρεώσεις των μαθητών και των δασκάλων, στίχους με σχολικά και δημοτικά τραγούδια, προβλήματα μαθηματικών και λίστα παιδαγωγικών βιβλίων) δωρίστηκαν το 2006 από τον Α. Ανθουλάκη στον Πολιτιστικό Σύλλογο Θολού και σήμερα βρίσκονται στο Λαογραφικό Μουσείο του Θολού (πρώην Δημοτικό Σχολείο Θολού) μαζί με αντίγραφα όλων των εγγράφων. Τα τεκμήρια με α/α 32, 35, 37 και 39 είναι βιβλία και ανήκουν στην εγγονή του Α. Αθανασιάδη, Αθανασία Ανθουλάκη, η οποία ζει στις Σέρρες.

A/A τεκμηρίου	Περιγραφή	Είδος	Κατηγορία
1*	Εβδομαδιαίο πρόγραμμα σχολικών μαθημάτων	Χειρόγραφο	Ιδιωτικό έγγραφο
2*	Έλεγχος σχολείου	Χειρόγραφο σε προτυπωμένο έντυπο	Δημόσιο έγγραφο
3*	Εντολή	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
4*	Αίτημα για χορήγηση αμαξών	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
5*	Πιστοποιητικό εγγραφής σε μητρώα	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
6*	Πιστοποιητικό προϋπηρεσίας διδασκάλου	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
7*	Πιστοποιητικό αποφοίτησης	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
8*	Απόδειξη πληρωμής	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
9*	Βεβαίωση παρακολούθησης παιδαγωγικών μαθημάτων	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο («ακριβές αντίγραφο»)

Συντάκτης / Υπογράφων / Συγγραφέας	Σελίδες	Τόπος σύνταξης / υπογραφής / λήψης / έκδοσης	Χρονολογία
A. Αθανασιάδης	1	Μακρά Γεφύρα	20/10/1907
Ο διευθυντής και οι διδάσκαλοι	1	Μακρά Γεφύρα	6/7/1908
Αρχιδιάκονος Χρι- στόφορος	2	Μακρά Γεφύρα	16/4/1920
K. Καλογριάκης	1	Μηλιά	1/10/1922
Ο εφημέριος Παπα- θανάσιος, ο Πρόε- δρος K. Καλογριά- κης και σύμβουλοι της κοινότητας Μηλιάς	1	Μηλιά	26/1/1922
Ο εφημέριος Παπα- θανάσιος, ο Πρόε- δρος K. Καλογριά- κης και σύμβουλοι της κοινότητας Μηλιάς	1	Μηλιά	26/1/1922(;))
Ο Διευθυντής του Δημοτικού Σχολείου Μ. Γεφύρας	1	Μακρά Γεφύρα	31/1/1922
A. Αθανασιάδης	1	Μακρά Γεφύρα	28/3/1922
Οι επιθεωρητές Μ. Γεφύρας Γ. Διδυμιότης και Κεσσάνης Α. Αναγνωστόπουλος [Α. Αθανασιάδης]	1	Μακρά Γεφύρα	9/7/1922

Α/Α τεκμηρίου	Περιγραφή	Είδος	Κατηγορία
10*	Βεβαίωση κλάσεως	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
11*	Ανακοίνωση διορισμού	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο («ακριβές αντίγραφο»)
12*	Ανακοίνωση διορισμού	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο («ακριβές αντίγραφο»)
13*	Κατάσταση προσφύγων οικογενειών	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
14*	Σημείωμα για τη μετάβαση προσφύγων	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
15*	Βεβαίωση εγκατάστασης πρόσφυγα	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
16*	Διαβιβαστικό	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
17*	Διορισμός γραμματέα Εκτιμητικής Επιτροπής	Χειρόγραφο και δακτυλογραφημένο σε προτυπωμένο έντυπο	Δημόσιο έγγραφο

Συντάκτης / Υπογράφων / Συγγραφέας	Σελίδες	Τόπος σύνταξης / υπογραφής / λήψης / έκδοσης	Χρονολογία
Ο Αστυνομικός Σταθμάρχης	1	Χορταριά	21/9/1922
Ο Διευθυντής Ι. Τέντες [Α. Αθανασιάδης]	1	Κομοτηνή	27/3/1923
Ο Διευθυντής Ι. Τέντες [Α. Αθανασιάδης]	1	Κομοτηνή	27/3/1923
Αθ. Γιαγκονής	2	Ταύρη	15/7/1923
Ο Υποδιοικητής Σουφλίου	1	Σουφλί	19/7/1923
Ανυπόγραφο	1	Πόρνα	1/12/1924
Δυσανάγνωστα ονόματα	1	Σέρρες	15/7/1925
Δυσανάγνωστο όνομα	1	Αθήνα	8/2/1926

A/A τεκμηρίου	Περιγραφή	Είδος	Κατηγορία
18*	Πιστοποιητικό εγγραφής στα μητρώα κοινότητας	Χειρόγραφο	Δημόσιο έγγραφο
19*	Προσωπική επιστολή	Χειρόγραφο	Ιδιωτικό έγγραφο
20	Προσωπική επιστολή ²⁹	Χειρόγραφο	Ιδιωτικό έγγραφο
21	Προσφυγικόν Οικογενειακόν Βιβλιάριον Εποικισμού	Χειρόγραφο σε προτυπωμένο βιβλιάριο	Δημόσιο έγγραφο
22	Σημειωματάριο	Χειρόγραφο σε δεμένο σημειωματάριο τσέπης	Ιδιωτικό έγγραφο
23*	Ομαδικό πορτραίτο: Α. Αθανασιάδης, Ε. Αθανασιάδη και ένας ηλικιωμένος άνδρας ³⁰	Φωτογραφία	—

29 Η επιστολή έχει ως συντάκτη και αποστολέα τον Α. Αθανασιάδη και ως παραλήπτη τον φίλο του Κωνσταντίνο (ή Κώτσιου) Παπαδόπουλο από την Κωνσταντινούπολη (διεύθυνση: Γεμινετζή Βλάχκα, Δαούτ Πασσά, Γενί Μαχαλά). Εκτός από τη δισέλιδη επιστολή σώζεται και ο φάκελος (χωρίς γραμματόσημο) που την περιείχε. Δύσκολο να διαπιστώσουμε για ποιον λόγο η επιστολή και ο φάκελος βρέθηκαν στο αρχείο του Α. Αθανασιάδη. Θα μπορούσαμε να υποθέσουμε είτε ότι ο Αθανασιάδης δεν την έστειλε ποτέ, είτε ότι η επιστολή επέστρεψε επειδή πιθανόν ο παραλήπτης δεν έμενε πλέον στη διεύθυνση αποστολής.

30 Σύμφωνα με πληροφορία της Αθανασίας Ανθουλάκη, ο ηλικιωμένος

Συντάκτης / Υπογράφων / Συγγραφέας	Σελίδες	Τόπος σύνταξης / υπογραφής / λήψης / έκδοσης	Χρονολογία
Δυσανάγνωστα ονόματα	1	Θολός	22/6/1936
Ν. Κυνηγητόπουλος	3	Αθήνα	21/10/1930
Α. Αθανασιάδης	2	Μηλιά	10/3/1921
Ε. Ξύδης	—	—	18/3/1925
Α. Αθανασιάδης	94	Μακρά Γέφυρα	15/6/1922 κ.εξ.
—	—	Μηλιά (;)	1922(;)

άνδρας στη φωτογραφία είναι ο πατέρας του Α. Αθανασιάδη, Αθανάσιος.

Αφορά στην κόρη του Α. Αθανασιάδη Ελένη, η οποία κατά το σχολικό έτος 1929-1930 ήταν στην Β΄ τάξη του Δημοτικού.

A/A τεκμηρίου	Περιγραφή	Είδος	Κατηγορία
24*	Ομαδικό πορτραίτο: δάσκαλοι στα παιδαγωγικά σεμινάρια στη Μακρά Γέφυρα	Φωτογραφία	—
25*	Ομαδικό πορτραίτο: ο Α. Αθανασιάδης με άνδρες και ένα παιδί	Φωτογραφία	—
26	Ομαδικό πορτραίτο: ο Α. Αθανασιάδης με έναν ιερέα και άνδρες	Φωτογραφία	—
27*	Ομαδικό πορτραίτο: ο Α. Αθανασιάδης με δύο ιερείς και πλήθος κόσμου	Φωτογραφία	—
28	Υπεύθυνη Δήλωση αρχηγού αγροτικής οικογένειας	Χειρόγραφο σε προτυπωμένο έντυπο	Δημόσιο έγγραφο
29	Υπεύθυνη Δήλωση μέλους αγροτικής οικογένειας	Χειρόγραφο σε προτυπωμένο έντυπο	Δημόσιο έγγραφο
30	Σχολικός έλεγχος Δημοτικού Σχολείου Θολού ³¹	Χειρόγραφο σε προτυπωμένο έντυπο	Δημόσιο έγγραφο

31 Αφορά στην κόρη του Α. Αθανασιάδη Ελένη, η οποία κατά το σχολικό έτος 1929-1930 ήταν στην Β΄ τάξη του Δημοτικού.

Συντάκτης / Υπογράφων / Συγγραφέας	Σελίδες	Τύπος σύνταξης / υπογραφής / λήψης / έκδοσης	Χρονολογία
—	—	Μακρά Γέφυρα	12/7/1921
—	—	Θεσσαλο- νίκη	25/1/1919
—	—	Θολός(;)	—
—	—	Θολός(;)	1960
Α. Αθανασιάδης	1	Σέρρες	7/5/1928
Α. Αθανασιάδης	1	Σέρρες	7/5/1928
Ε. Κ. Κάϊλας	1	Θολός	1930

A/A τεκμηρίου	Περιγραφή	Είδος	Κατηγορία
31	Ημερολόγιο του Οικουμενικού Πατριαρχείου ³²	Βιβλίο	—
32	Άριθμητικά γυμνάσματα (τεύχος Δ')	Βιβλίο	—
33	Ελληνική ιστορία τόμος Β'	Βιβλίο	—
34	Ιστορία Ελληνική, Ρωμαϊκή, Βυζαντιακή	Βιβλίο	—
35	Γαλλικόν άλφαβητάριον	Βιβλίο	—
36	Η Γυμναστική	Βιβλίο	—
37	Εικόνες τινές τοῦ κόσμου ἤτοι ὁ Ἄνθρωπος καί τά δι' αὐτόν ὑπό τοῦ Θεοῦ ποιηθέντα τά ζῶα, τά φυτά καί τά ὄρουκτά	Βιβλίο	—

³² Ευχαριστίες οφείλω στους Άρη Καραγκιόζογλου (θεολόγο) και Στέλιο Χαραλαμπίδη (Δρ. θεολογίας) για την ταύτιση της έκδοσης.

Συντάκτης / Υπογράφων / Συγγραφέας	Σελίδες	Τόπος σύντα- ξης / υπογρα- φής / λήψης / έκδοσης	Χρονολογία
—	—		Περίοδος Οικ. Πατριάρχη Ιωακείμ Γ΄ (1878-1884 και 1901- 1912)
Αποστόλου Σ. Αράπη	104	Κωνσταντινού- πολη	1901
Ι. Πολυχρονιάδου	80	Κωνσταντινού- πολη	1903
Νικολάου Ι. Βραχνού	120	Αθήνα	1904
Β. Α. Μαρκοπούλου	111	Κωνσταντινού- πολη	1904
Ι. Χρυσάφη	80	Αθήνα	1905
Θ. Ι. Παπαθεοδώρου	112	Κωνσταντινού- πολη	1905

A/A τεκμηρίου	Περιγραφή	Είδος	Κατηγορία
38 τόμος Β΄	Άναγνώσματα νεοελληνικά	Βιβλίο	—
39	Άπάνθισμα ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας	Βιβλίο	—
40	Κείμενο για τη γιορτή του Πάσχα	Χειρόγραφο	Εκφωνηθείς λόγος (;)
41	Ὁ Μάης χρυσομάλλης ³³	Χειρόγραφο	Δημοτικό τραγούδι
42	Μητρούσης Καπετάνιος ³⁴	Χειρόγραφο	Δημοτικό τραγούδι

33 Πρόκειται για εκδοχή του δημοτικού τραγουδιού που είναι ευρύτερα γνωστό με τον τίτλο «Μάης χρυσομάης» ή «Την πρωτομαγιά τα λούλουδα γιορτάζουν». Οι στίχοι είναι γραμμένοι στην πίσω πλευρά του ίδιου φύλλου με το δημοτικό τραγούδι «Μητρούσης καπετάνιος» (έγγραφο 42: δεν περιλαμβάνεται στην παρούσα μελέτη).

34 Πρόκειται για παραλλαγή του δημοτικού τραγουδιού «Μητρούσης καπετάνιος» που απαντάται σε πολλά χωριά του νομού Σερρών και αναφέρεται στον μακεδονομάχο Μητρούση Γκογκολάκη. Οι στίχοι είναι γραμμένοι στο πίσω μέρος του ίδιου φύλλου με το δημοτικό τραγούδι «Μάης χρυσομάλλης» (έγγραφο 41: δεν περιλαμβάνεται στην παρούσα δημοσίευση).

Συντάκτης / Υπογράφων / Συγγραφέας	Σελίδες	Τόπος σύντα- ξης / υπογρα- φής / λήψης / έκδοσης	Χρονολογία
Διονυσίου Κολοκότσα	256	Αθήνα	1906
Ι. Πολυχρονιάδου	108	Κωνσταντινού- πολη	1907
Α. Αθανασιάδης	8	—	—
Α. Αθανασιάδης	1	—	—
Α. Αθανασιάδης	1	—	—

Μεταγραφή των εγγράφων

Α/Α: 1: Χειρόγραφο με μελάνη σε φύλλο με τετραγωνάκια (καρέ). Χειρόγραφα περιγράμματα και πλαίσια διακοσμημένα με σπειροειδή σχέδια. Σχισίματα κυρίως κατά μήκος της δεξιάς άκρης του φύλλου. Διπλωμένα σημεία κατά τύπους³⁵.

Ήμέραι της εβδομάδος

Πρωί

ώραι	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη
[8=9] ³⁶	Έλληνικά	Έλληνικά	Έλληνικά
9=10	« «	Γαλλικά	« «
10=11	—	—	—
11=12	Γεωγραφία	Άριθμητική	Ίερά

³⁵ Τα διπλωμένα –και σε ορισμένες περιπτώσεις μη αναγνώσιμα σημεία – οφείλονται στη θερμική πλαστικοποίηση των εγγράφων, την οποία έκανε ο εγγονός του Α. Αθανασιάδη, Ανθούλης.

³⁶ Λόγω διπλώματος της σελίδας δεν είναι ορατή η πρώτη ώρα των μαθημάτων.

Πέμπτη	Παρασκ.	Σάββατο
Έλληνικά	Έλληνικά	Έλληνικά
Έκθέσεις ³⁷	» »	Άριθμητική
-	Φυσική	[] ³⁸
Άριθμητική	—	Ίερά

Ώραι 2=3	Μετά μεσημβρίαν		Τετάρτη Τουρκικά
	Δευτέρα	Τρίτη	
3=4	Άρχ. Ίστορία	Ίχνογραφία	—
4=5	Τουρκικά	Φυσική Ίστορ.	Νέα Ίστορία

Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
-	Γαλλικά	
Γεωγραφία	—	
Ώδική	Άρχ. Ίστορία	

Πρόγραμμα τών διδασκομένων μαθημάτων τής Ε΄ τάξεως τής Άστικῆς Σχολῆς Μακρῶς Γεφύρ[ας] | κατά τό Σχολικόν ἔτος 1907=1908

Ἐν Μακρῶ Γεφύρῃ τῇ 20ῇ 8/βρίου 1907

37 Έκθέσεις αντί Ἐκθεσις.

38 Λόγω διπλώματος τῆς σελίδας στο σημεῖο αὐτό δεν εἶναι ορατός ο τίτλος του μαθήματος.

Πρόγραμμα του Μαθητοῦ Ἀθανασίου Ἀθανασιάδου ἐκ χωρίου Ἰκαδὴ Κιοῖ Μαθητεύσας Τριετῆ ἑνταῦθα ἰκατά τὰ ἔτοι³⁹ 1906, 1907, 1908. ἡλικίας ἀπό 15=18 ἰ δύο ἔτοι ἔγεινα Διδάσκαλος ἐς τό χωρίον μου Κατή Κιοῖ ἰ δηλαδή ἀπό 1908=1910 Κατόπιν ἀπεφάσισα μέ τήν θείαν ἰ βοήθειαν νά γένει⁴⁰ Ἀνότερος⁴¹ Διδάσκαλος νά ὑπάγω ἐς τό Γυμνά[σιον] ἰ τῆς Ἀδριανουπόλεως⁴².

A/A: 2: Χειρόγραφο με μελάνη σε προτυπωμένη φόρμα σχολικού ελέγχου. Πλαίσιο με απλό μαϊάνδρο και ημίτομα ανθέμια. Ελλείποντα τμήματα στο επάνω, στο κάτω και στο αριστερό μέρος του φύλλου. Εγκάρσιο σχίσσιμο στη δεξιά πλευρά.

(Βλέπε επόμενη σελίδα).

39 ἔτοι αντί ἔτη.

40 Νά γένει αντί Νά γένω.

41 Ἀνότερος αντί Ἀνώτερος.

42 Η τελευταία παράγραφος θα πρέπει να είναι μεταγενέστερη συμπλήρωση του Ἀθανασιάδη καθώς η ημερομηνία σύνταξης του εβδομαδιαίου σχολικού προγράμματος είναι η 20η Οκτωβρίου 1907. Στην προσθήκη αναφέρει τί ἔκανε μετά τα ἔτη 1908 και 1910.

Η ΕΝ Μ. ΓΕΦΥΡΑ ΣΧΟΛΗ ΤΩΝ ΑΡΡΕΝΩΝ⁴³

Αριθμ. 5

ΕΛΕΓΧΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ, ΦΟΙΤΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΙΑΓΩΓΗΣ

του Άθανασίου Άθανασιάδου μαθητοῦ τῆς Ε΄ τάξεως

ὑποστάντος τὰς ἐνιαυσίους τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1907-1908 ἐξαιτάσεις⁴⁴

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ ⁴⁵		ΕΛΛΗΝΙΚΑ		ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΙΔΕΩΝ		ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ	
ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ. ⁱ	ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ. ⁱ	ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ. ⁱ	ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ. ⁱ
4 ½ Καλῶς ⁴⁶	1	4 ½ Καλῶς	2	4 ½ Καλῶς		6 Ἄριστα	
ΓΑΛΛΙΚΑ		ΤΟΥΡΚΙΚΑ		ΚΑΛΟΓΡΑΦΙΑ		ΙΧΝΟΓΡΑΦΙΑ	
ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ. ⁱ	ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ. ⁱ	ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ. ⁱ	ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ. ⁱ
4 Καλῶς	1	6 Ἄριστα				4 ½ Καλῶς	

43 Πρόκειται για την Αστική Σχολή Μακρὰς Γεφύρας (βλ. το έγγραφο 1 και παραπάνω την υποσημείωση 3).

44 Ἐξαιτάσεις ἀντὶ ἐξετάσεις.

45 Πβ. το χειρόγραφο εβδομαδιαῖο πρόγραμμα του Α. Ἀθανασιάδη (τεκμήριο με α/α 1) τα Θρησκευτικὰ ἀναφέρονται ὡς *Ἱερά*.

46 Πρόκειται για βαθμολόγηση σε ἐξάβαθμη κλίμακα με ἀριστα το 6. Στὸ ἐλλαδικό κράτος ἡ ἐξάβαθμη κλίμακα βαθμολόγησης τῶν μαθητῶν καθιερώθηκε τὸ 1912 καὶ ἴσχυσε μέχρι τὸ 1929-1930.

ΙΣΤΟΡΙΑ		ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ		ΦΥΣΙΚΑ	
ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ.	ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ.	ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ.
4 ½ Καλώς ⁶		3 ½ Καλώς		4 ½ Καλώς	
ΩΔΙΚΗ		ΔΙΑΓΩΓΗ		ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	
ΒΑΘΜ. ΠΡΟΟΔΟΥ	ΑΠΟΥΣ.	Ιαριόρα			

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Έν Μ. Γεφύρα, τῆ 6 Ἰουλίου 1908

Οἱ διδάσκαλοι

[Δυσανάγνωστη
υπογραφή][Δυσανάγνωστη
υπογραφή]⁴⁷Κωνσταντίνος
Κ. ΧρηστίδηςἈθανάσιος
Παπαευγενίου

47 Δυσανάγνωστο το όνομα. Πρόκειται πάντως για ιεροδιάκονο.

A/A: 3: Χειρόγραφο με μελάνη σε προτυπωμένο επιστολόχαρτο με τετραγωνάκια (καρέ). Γραμμένο στις δύο πλευρές του ίδιου φύλλου. Σχισίματα και διπλώσεις περιμετρικά. Αμυδροί λεκέδες στο μέσον περιήπου της κάθε πλευράς, όπου και εγκάρσιο δίπλωμα της σελίδας.

ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ

ΜΑΚΡΑΣ ΓΕΦΥΡΑΣ

Ἐν Μακροῦ Γεφύρα,
τῆ 16ῃ Ἀπριλίου 1920

Ἄριθ.

Αἰδεσιμώτατε Ἐφημέριε καί εὐλαβέστατοι | Ἐφοροδημογέροντες τοῦ χωρίου Καδήκιοϊ | καί λοιποὶ εὐλογημένοι χριστιανοί, χάρις ἐν⁴⁸ ὑμῖν | καί εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ.

Τά Σωματεῖα τῆς Κοινότητος Οὐζούν | Κιοπροῦ λαμβάνοντα ὑπόψιν τὴν Ἁγιότητα τῆς ἡμέ- | ρας τῆς Κυριακῆς, ὡς ἡμέρας τῆς Ἀναστάσεως τοῦ | Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἀπεφάσισαν ὁμοφώνως | νά θέσωσιν εἰς ἐφαρμογὴν ἓνα ἱερόν καί ἀξιέπαινον | θεσμόν, τόν ὁποῖον ἔχουσι παραδεχθῆ ὅλα τά | χριστιανικά και πεπολιτισμένα ἔθνη τοῦ κόσμου, δηλαδή τὴν Κυριακὴν Ἀργίαν.⁴⁹

Κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην, ὅλα τά καταστήματα | θά εἶναι κλειστά ἀπὸ πρωΐας μέχρις ἑσπέρας.

Ὅσοι δέ θά παραβῶσι τὴν ἀπόφασιν αὐτὴν | θά τιμωρηθῶσι διὰ τῶν αὐστηροτάτων ποινῶν.

Ἐντέλλεσθε λοιπόν, ὅπως συστήσητε εἰς ὅλους | τοὺς χωρικούς τοῦ χωρίου σας, ὅπως τὴν ἡμέραν | τῆς Κυριακῆς κανεῖς ἐξ αὐτῶν νά μὴ ἔρχηται εἰς | τὴν πόλιν χάριν ὀψωνίων. Τὴν ἡμέραν ταύτην | ἀπαγορεύεται ἀπολύτως εἰς τοὺς Χριστιανούς νά || ἔρχωνται εἰς Οὐζούν Κιοπροῦ διὰ νά ψωνίζωσιν. | Ἐν ἐναντία περιπτώσει ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἤθελε παρα- | βῆ τὴν ἀπόφασιν ταύτην, ἀπόφασιν σύμφωνον πρὸς τὰς διατάξεις τῆς Ἁγίας ἡμῶν Θρησκείας, | θά τιμωρηθῆ διὰ τῶν αὐστηροτάτων ποινῶν.

48 Δυσανάγνωστη λέξι (ἐν ἢ εἰς ;). Επιλέχθηκε το ἐν.

49 Στο ελεύθερο ελληνικό κράτος η αργία της Κυριακῆς καθιερώθηκε με τον νόμο 3455/1909.

(Ἐκ τοῦ γραφεῖου τῆς
Ἱερᾶς Μητροπόλεως⁵⁰)
† ὁ ἀρχιδιάκ.⁵¹ Χριστόφορος

[Σφραγίδα]⁵²

A/A: 4: Χειρόγραφο με μελάνη σε φύλλο με οριζόντιες γραμμές. Σκουρόχρωμοι λεκέδες σε διάφορα σημεία. Χωρίς σχισίματα.

Πρός
τόν κ. Ὑποδιοικιτὴν
Μακρᾶς Γεφύρας

Κύριε Ὑποδιοικιτά⁵³
Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν | νά σᾶς παρακαλέσωμεν ὅπως | μᾶς χορι-
γήσεται ἀμάξια διό | τι τοῦ χωρίου μας ἀποτελεῖται | ἀπό ἑκατό
οἰκογενίας καί | δεν ἔχει τοῦ χωρίου μας οὔτε | εἴκοσι ἀμάξια
τί θά ἀπογεί | νοῦμεν δέν γνωρίζομεν διότι | εὐρυσκώμεθα ἐν
ἀπογνώσι
Εὐπειθέστατος

[Στρογγυλή σφραγίδα]⁵⁴

50 Πρόκειται για την Μητρόπολη Ηρακλείας και Ραιδεστού, με έδρα τη Ραιδεστό.

51 Λέξη δυσανάγνωστη στο πρωτότυπο. Με επιφύλαξη μεταγράφηκε ως αρχιδιάκονος. Οι αρχιδιάκονοι είχαν γενικά καθήκοντα γραμματέως στις μητροπόλεις.

52 Στο κέντρο δυσδιάκριτο σύμβολο ή λέξη και από κάτω 1901. Περιμετρικά το κείμενο: ΔΗΜΟΓΕΡΟΝΤΙΑ ΕΛΛ. ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ * ΟΥΖΟΥΝ ΚΙΟΠΡΟΥ.

53 Δυσδιάκριτο αν η γραφή είναι Ὑποδιοικιτά ή Ὑποδιοικητά. Ωστόσο, το ίδιο ορθογραφικό λάθος υπάρχει και παραπάνω στην αναφορά του παραλήπτη. Γενικά στο κείμενο εντοπίζονται διάφορα ορθογραφικά λάθη, όπως χοριγήσεται αντί χορηγήσετε, οἰκογενίας αντί οἰκογενείας και άλλα.

54 Ελληνικό βασιλικό εθνόσημο και περιμετρικά αυτού το κείμενο: ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΗΛΙΑΣ * ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΜΑΚΡΑΣ ΓΕΦΥΡΑΣ

Ἐν Μηλιᾷ τῆ 1η 8/βρίου 1922
 Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος
 [Υπογραφή]
 Κ. Καλογριάκης⁵⁵

A/A: 5: Χειρόγραφο με μελάνη σε λευκό φύλλο. Σχισίματα, διπλώσεις και ελλείποντα τμήματα σε όλες τις πλευρές του φύλλου.

Πιστοποιητικόν⁵⁶
 Ὁ ὑποφαινόμενος εἰδικός⁵⁷ Πρόεδρος καί [ὁ]⁵⁸ Ἐφημέ ριος
 τῆς Κοινότητος Μηλιᾶς Ὑποδιοικήσεως Ἱ Μακρᾶς Γεφύρας
 πιστοποιοῦμεν ὅτι ὁ Ἀθανάσιος Ἀθανασιάδης τοῦ Ἀθανασίου
 κάτοικος Μηλιᾶς ἱ γεννηθεῖς⁵⁹ κατά τό ἔτος χίλια ὀχτακόσια
 ὀγδοῆ ἱ κοντα τρία 1883⁶⁰ καθὼς ἐμφαίνεται ἐγγεγραμ ἱ μένος
 εἰς τά μητρώα τό χωρίο μας⁶¹. +++⁶² αἰτήσαντος δίδεται τό πα-
 ρόν.
 Ἐν Μηλιά⁶³ τῆ 26η Ἰανουαρίου 1922

55 Σχετικά δυσανάγνωστο το γράμμα του μικρού ονόματος. Ωστόσο, επιλέχθηκε η επιλογή να μεταγραφεί ως Κ. ὕστερα ἀπὸ ἐπιβεβαίωση τοῦ Κώστα Καλογραιάκη (κάτοικου τοῦ Θολοῦ Σερρών), ὅτι ο παππούς τοῦ Κωνσταντῖνος Καλογριάκης υπῆρξε πρόεδρος τῆς κοινότητος Μηλιᾶς. Πβ. καὶ τὴν υπογραφή τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Μηλιᾶς στο ἐγγράφο 5.

56 Στο ἄνω ἀριστερό μέρος τοῦ ἐγγράφου κολλημένα δύο χαρτόσημα εἰδικῶν τελῶν, ἓνα ἐλληνικό (50 λεπτῶν) καὶ ἓνα οθωμανικό (2 γροσίων). (Πβ. τὰ χαρτόσημα στο ἐγγράφο 6)

57 Ἀνεξακριβῶτο γιὰ ποιο λόγο ο πρόεδρος τῆς κοινότητος Μηλιᾶς ἀναφέρεται ὡς εἰδικός. Στο ἀμέσως παρακάτω ἐγγράφο 6 δὲν ὑπάρχει αὐτός ο χαρακτηρισμός.

58 Το ἄρθρο παραλήφθηκε ἀπὸ τὸν συντάκτη τοῦ κειμένου.

59 γεννηθεῖς ἀντὶ γεννηθεῖς.

60 Το ἔτος εἶναι γραμμμένο ἐντὸς ἀγκύλων.

61 τό χωρίο μας ἀντὶ τοῦ χωρίου μας.

62 Δύσκολο νὰ διαπιστωθεῖ ἀν πρόκειται γιὰ συμπῆλημα γραμμῶν ἢ γιὰ παράλειψη ολόκληρης λέξεως. Πιθανόν πρόκειται γιὰ το ἄρθρο τοῦ.

63 Ἐν Μηλιά ἀντὶ Ἐν Μηλιᾷ.

Ἐφημέριος	Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος ⁶⁴	Οἱ σύμβουλοι ⁶⁵
Παπαθανάσιος	Κ. Καλογοριάκης	εβάνκελος ++++++++ Θεοφάνης ανθολάκης Μόδεστος ++++++ Δημοσθένης Δ Αγοράκης

Βεβαιοῦται τό γνήσιον τῆς ὑπογραφῆς | τοῦ Προέδρου, Συμβούλων κ' ἱερέως τῆς Κοινότητος | χωρίου Μηλιᾶς.

Ἐν Μ. Γεφύρα τῇ 31ῃ Ἰανουαρίου. 1922

Ὁ Ὑποδιοικητῆς

[Δυσανάγνωστη υπογραφή
καὶ ἐλληνικὸ χαρτόσημο
ειδικοῦ τέλους (50 λεπτῶν)
με στρόγγυλη σφραγίδα]⁶⁶

A/A: 6: Χειρόγραφο με μελάνη σε λευκό χαρτί. Σχισίματα και διπλώσεις κατά μήκος της δεξιάς πλευράς καθώς και εγκάρσιο σχίσμο στο μέσον περιπίου του φύλλου.

Πιστοποιητικόν.⁶⁷

Πιστοποιῶ⁶⁸ ὁ κ[ά]τωθεν ὑπογεγραμμένος Πρόεδρος | καὶ οἱ Σύμβουλοι τῆς Κοινότητος Μηλιᾶς | ὑποδιοικήσεως Μακρᾶς Γε-

64 Στο σημεῖο αὐτό το ἔγγραφο εἶναι διπλωμένο.

65 Στο σημεῖο αὐτό το ἔγγραφο εἶναι διπλωμένο. Ωστόσο, εἶναι προφανές ὅτι αναφέρονται τα ονόματα των κοινοτικῶν συμβούλων τῆς Μηλιᾶς.

66 Π.β. τὴν καλύτερα σωζόμενη σφραγίδα στο ἔγγραφο 4.

67 Στο ἄνω ἀριστερὸ μέρος του εγγράφου κολλημένα δύο χαρτόσημα ειδικῶν τελῶν, ἓνα ἐλληνικὸ (50 λεπτῶν) καὶ ἓνα οθωμανικὸ (2 γροσιῶν). (Πβ. τα χαρτόσημα στο ἔγγραφο 5).

68 Ἡ περισπωμένη (-) στὴ λέξη Πιστοποιῶ μοιάζει με ψιλή ('). Ωστόσο εἶναι γνώρισμα του γραφικοῦ χαρακτήρα του συντάκτη του εγγράφου. Το ἴδιο παρατηρεῖται καὶ ἀμέσως παρακάτω στο κείμενο γιὰ το γνήσιο τῆς υπογραφῆς, το ὁποῖο συντάχθηκε ἀπὸ ἄλλο πρόσωπο. Παρόμοια ἀπόδοση τῆς περισπωμένης ἀπαντάται καὶ σε ἄλλα ἔγγραφα του ἀρχείου.

φύρας ότι ὁ Ἀθανάσιο[ς] Ἰθανασιάδης ἦτο διδάσκαλος εἰς τό
χωρίο μας [τά] ἔξις τέσσαρα ἔτη 1910-11-12-13 καί 1919-1920
Ἰ'Εφ' ᾧ δίδεται τό παρόν ἵνα τῷ χρησιμεύσῃ⁶⁹ ὅπου [θέλει].⁷⁰
Ἐν Μηλια τῇ 26ῃ Ἰανουαρίου [...]⁷¹

Ἐφημέριος
τοῦ χωρίου

Ὁ Πρόεδρος
τῆ[ς] Κοινότητος

Οἱ Σύμβουλοι

[Υπογραφή]
Παπᾶς Αθανασιος

[Υπογραφή]
Κ. Καλογριάκης

[Υπογραφές]
Εβάνκελος⁷²
Θεοφάνης ανθ[ουλάκης]
Μόδεστος⁷³
Δημοσθένης Δ.⁷⁴

Βεβαιοῦται τό γνήσιον τῆς
ὑπογραφῆ[ς] ἰ τοῦ Προέ-
δρου, Συμβούλων κ ιερεως
της κοινοτητο[ς] ἰ χωρίου
Μηλιάς

Ἐν Μ. Γεφύρα τῇ 31ῃ

Ἰανουαρίου 1922

Ὁ Ὑποδιοικητής

[Υπογραφή]

Δημ. Ἀποστολίδης⁷⁵

69 Στο σημεῖο αὐτό το φύλλο εἶναι διπλωμένο.

70 Δε σώζεται σχεδόν κανένα γράμμα της λέξης. Αμφίβολη μεταγραφή.

71 Δε σώζεται το ἔτος. Πιθανόν εἶναι το 1922 κατ' αντιστοιχία με την ημερομηνία κατά την οποία υπογράφηκε το γνήσιο της υπογραφῆς (βλ. αμέσως παρακάτω στο κείμενο). Πβ. και την ημερομηνία σύνταξης του εγγράφου 5.

72 Δυσανάγνωστο επίθετο.

73 Αδύνατη η ανάγνωση του επιθέτου. Το φύλλο στο σημεῖο αὐτό εἶναι σχισμένο και διπλωμένο.

74 Αδύνατη η ανάγνωση του επιθέτου. Το φύλλο στο σημεῖο αὐτό εἶναι σχισμένο και διπλωμένο.

75 Πιθανή μεταγραφή του επιθέτου. Αριστερά της υπογραφῆς κολλημένο ἓνα ελληνικό χαρτόσημο ειδικού τέλους (50 λεπτών).

A/A: 7: Χειρόγραφο με μελάνη σε φύλλο με οριζόντιες γραμμές. Σχισίματα και ελλείποντα τμήματα σε όλες τις πλευρές του φύλλου. Μεγάλος λεκές κάτω δεξιά.

Ἄριθ. 7

Πιστοποιητικόν⁷⁶

Διά τοῦ παρόντος πιστοποιεῖται ὅτι συμφώνως πρὸς [τό] ἰ
Μητροῦν καὶ Βαθμολόγιον τοῦ ὑφ' ἡμᾶς Λαμπαδαριδεῖο[υ Δη]
ἰμοτικοῦ Σχολείου ἀρρένων Μακρᾶς Γεφύρας ὁ ἐκ τοῦ χωρίου
Μη] ἰλιά Ἀθανάσιος Ἀθανασιάδης ἀπεφοίτησεν ἐκ τῆς ΣΤ'.
τ[άξει] ἰ ὡς τοῦ ῥηθέντος σχολείου μέ βαθμόν «λίαν καλῶς»
[κατά] ἰ τό σχολικόν ἔτος 1907-1908

Ἐφ' ᾧ καὶ ἐγράφη τό παρόν

Ἐν Μακρᾷ Γεφύρᾳ τῇ 31ῃ Ἰανουαρίου 1922

Ὁ Δ/ντής τοῦ Δημ.(οτικοῦ) Σχολ.(είου) Μ. Γεφύρ[ας]

[Υπογραφή]

Τρ. Τριανταφυλλίδης

A/A: 8 : Χειρόγραφο με μελάνη σε φύλλο με τετραγωνάκια (καρέ). Διπλώσεις και σχισίματα σε όλες τις πλευρές του φύλλου.

Ἀπόδειξις πληρωμῆς Δραχμῶν (200)

Ἔλαβον ἐκ τοῦ ταμείου Μακρᾶς Γεφύρας δραχμᾶς Διακοσίας
ἰ ἀριθμ. 200 διὰ μισθόν μου καὶ ἐπίδομα μηνός Μαρτίου ἐ.ἔ. ὡς
γ'. ἰ προσωρινός ὑποδιδάσκαλος τοῦ χωρίου Μηλιᾶς περιφε-
ρείας Μα- ἰ κρᾶς Γεφύρας. Ἐν Μακρᾷ Γεφύρᾳ τῇ 28ῃ Μαρτίου
1922

Ὁ λαβών

[Υπογραφή]

Ἀθ. Ἀθανασιάδης

⁷⁶ Στη δεξιά άκρη το φύλλο είναι κατά τόπους σχισμένο. Ωστόσο, εύκολα αποκαθίστανται τα γράμματα και οι λέξεις που λείπουν.

Όναματεπώνυμον δικαιοῦχου
Ἀθανασίου Ἀθανασιάδου
Ἀνάλυσις

Εἰς δικαιοῦχον ἐκ μισθοῦ	δραχμ.	119,40
Κρατήσεις Φ.Κ. προσόδου	»	0,60
Λόγῳ ἐπιδόματος	»	80

	Σύνολον δραχμ.	200,00

A/A: 9: Χειρόγραφο με μελάνη σε φύλλο με οριζόντιες γραμμές. Σχισίματα και ελλείποντα τμήματα στη αριστερή πλευρά του φύλλου. Λεκέδες σε διάφορα σημεία.

Βεβαίωσις⁷⁷

Βεβαιούται ὅτι ὁ γ. ὑποδιδάσκαλος Ἰ Ἀθανάσιος Ἀθανασιάδης τοῦ σχολείου Ἰ Μηλιάς ἐκπαιδευτικῆς περιφερείας Ἰ Μακροῦς Γεφύρας παρηκολούθησε τὰ Ἰ ἐν Μακροῦ Γεφύρα παιδαγωγικά Ἰ μαθήματα ἀπὸ τῆς 15ης Ἰουνίου μέχρι Ἰ τῆς 9ης Ἰουλίου ἐ.⁷⁸ ἔτος⁷⁹.
Ἰ Ἐν Μακροῦ Γεφύρα τῇ 9ῃ Ἰουλίου 1922

⁷⁷ Το κείμενο είναι γραμμένο στην πίσω όψη του εγγράφου 11. Θεωρούμε ότι συντάχθηκε από τον ίδιο τον Α. Αθανασιάδη ως «ακριβές αντίγραφο» δημόσιου εγγράφου. Το πρωτότυπο έγγραφο θα πρέπει να του επιδόθηκε και μάλλον το προσκόμισε κάπου αλλού. Για τον λόγο αυτό έκανε αντίγραφο. Στην διαπίστωση αυτή οδηγούν τρία στοιχεία: 1ον) ο γραφικός χαρακτήρας του κειμένου είναι ίδιος με άλλα έγγραφα συνταγμένα από τον ίδιο τον Α. Αθανασιάδη, 2ον) το έγγραφο φέρει χειρόγραφη σφραγίδα του επιθεωρητή Γεωργίου Διδυμιότη, η οποία θα πρέπει να σχεδιάστηκε από τον ίδιο τον Α. Αθανασιάδη και 3ον) το σημείωμα στην κάτω αριστερή γωνία του εγγράφου φαίνεται να είναι κάποια πρόχειρη σημείωση του Αθανασιάδη, άσχετη με το περιεχόμενο του υπόλοιπου κειμένου. Βλ. και τη σημείωση στο κάτω αριστερό μέρος του εγγράφου 11 (γραμμένο στο πίσω μέρος του παρόντος εγγράφου 9), όπου αναφέρεται ότι το πρωτότυπο έγγραφο στάλθηκε στο Υπουργείο Παιδείας.

⁷⁸ Προφανώς πρόκειται για συντομογραφημένη μορφή της λέξης *ένεστῶτος*. Ευχαριστώ την κ. Α. Κατσίκη-Γκίβαλου για την υπόδειξη.

⁷⁹ ἔτος ἀντὶ ἔτους.

Οί επιθεωρηται

Μακρᾶς Γεφύρας — Κεσσάνης

[Υπογραφή]
Γ. Διδυμιότης[Υπογραφή]
Α. Αναγνωστόπουλος[Κάτω αριστερά στρόγγυλη
χειρόγραφη σφραγίδα]⁸⁰Παιδαγωγος
Παπά Μιχαήλ
καί Παπά [- - -]

A/A: 10: Χειρόγραφο με μελάνη σε φύλλο με οριζόντιες γραμμές. Σχισίματα και ελλείποντα τμήματα σε όλες τις πλευρές του φύλλου.

βεβαίωσις

βεβαιῶ ὁ κάτωθι ὑπογεγραμμένος | αστυνομικός Σταθ/ρχης
Ακονήου⁸¹ ὅτι | ὁ Ἀθανάσιος Ἀθανασιάδης τοῦ Ἀθα[να] |
σίου κάτοικος Μηλιᾶς εἶναι κλάσεως | 1404 γεννηθῆς κατὰ τό
ἔτος 1883 + | +++⁸² ὑπ' ἀριθ. 14622 ἀποφάσεως τῆς | ἐπιτροπῆς
ἐλέγχου κ.τ.λ.⁸³ Θεσσαλονί[κης]

Ἐν Χορταριά⁸⁴ 21/9/22

ὁ

Ἄστυν. Σταθ/ρχης

[Δυσανάγνωστη υπογραφή]

80 Στο κέντρο το κείμενο: Γεώργιος Διδυμιότης και περιμετρικά αυτού: *Ἐπιθεωρητῆς Δημ. Σχολείου Μακρᾶς Γεφύρας.*

81 Δυσανάγνωστα γράμματα. Πρόκειται μάλλον για το χωριό Ακόνη, παλιό όνομα Μασατλή (σημερινό Deregündüzlü) της περιοχής Μακρᾶς Γεφύρας.

82 Δυσανάγνωστα γράμματα.

83 Δυσανάγνωστα γράμματα και νόημα.

84 Πρόκειται για το χωριό Χαμηδιέ της περιοχής Μακρᾶς Γεφύρας.

A/A: 11: Χειρόγραφο με μελάνη σε φύλλο με οριζόντιες γραμμές. Σχισίματα και ελλείποντα τμήματα στο δεξιό μέρος του φύλλου. Κατά τόπους λεκέδες από μελάνη.

E.M. Ἐν Κομοτηνῇ τῇ 27 Μαρτίου]⁸⁵

1923

Πολιτική Διοίκησης Θράκης
Διεύθυνσις Ἐκπαιδεύσεως
Οἰκονομικῶν Ὑπηρεσιῶν
Ἄριθ. Πρωτ. 18978

Πρός

τόν κ. Ἀθανάσιον Ἀθανασιάδην

Ἀνακοινοῦμεν ὑμῶν ὅτι διὰ ταῦταρίθμου | καί ταῦταχρόνου
ἀποφάσεως τῆς Πολιτικῆς | Διοικήσεως διωρίσθητε εἰς το Δη-
μοτικόν | Σχολεῖον Ταύρης Σουφλίου ὡς γ'. τάξεως | δημοδι-
δάσκαλος με μηνιαῖον μισθόν δραχμῶν | 260 καί τὰς ἄλλας
ἀποδοχὰς καί παραγέλο | μεν, ὅπως ἀφοῦ ὁμώσητε τόν ὄρκον
της| ὑπηρεσίας ἐνώπιον τοῦ προϊσταμένου ὑμ[ῶν]| ἐπιθεωρητοῦ
ἢ τοῦ οἰκείου Εἰρηνοδίκου ἀν[α]| λάβητε τὰ καθήκοντά σας._
Ὅ μέχρι σήμ[ε]| ρον χρόνος τῆς διδασκαλικῆς σας ὑπηρεσί[ας]
| ἀναγνωρίζεται εἰς 7 ἔτη._

Ὁ Διευθυντής
I. Τέντες⁸⁶

[Ἀριστερά στρόγγυλη
χειρόγραφη σφραγίδα]⁸⁷

Ἀντίγραφον ν[.....]
Τμήμα [.....]
[Υπογραφή]
X. Νικολαος

85 Το κείμενο είναι γραμμένο στο πίσω μέρος του φύλλου του εγγράφου 9. Φέρει σχισίματα στο δεξιό μέρος με αποτέλεσμα ορισμένες λέξεις και γράμματα να λείπουν. Δυσνόητο το περιεχόμενο του πρόσθετου σημειώματος στο κάτω μέρος του φύλλου.

86 Υποθετική απόδοση του επιθέτου. Το δεξί μέρος του φύλλου είναι σχισμένο.

87 Πρόχειρα αποδοσμένο εθνόσημο και περιμετρικά αυτού το κείμενο *Γενική Διοίκησης Θράκης*.

[Στην κάτω αριστερή γωνία γραμμένο πλαγίως]
 Πρωτότυπος | Διορισμός | έστάλη εις | Ύπουργείον | Παιδείας
 εις τάς 10 Αύγουστου | έτος 1930⁸⁸
 [Στο κάτω μέρος πρόσθετο σημείωμα]
 ήμερα Κυριακή Μετ[] [.....] | έπιθεωρητών Μ. Γεφύ[ρας] | ότι
 παρηκολούθησε [.....]

A/A: 12: Χειρόγραφο με μελάνη σε φύλλο με οριζόντιες γραμμές. Σχισίματα και ελλείποντα τμήματα στη δεξιά και στην αριστερή πλευρά του φύλλου.

Ε.Μ.⁸⁹ Έν Κομοτινή τή 27 Μαρτίου 1923

Πολιτική Διοίκησης Θράκης
 Διεύθυνσις Έκπαιδεύσεως
 Οικονομικών Ύπηρεσιών
 Άριθ. Πρωτ. 18978

Πρός

τον κ. Άθανάσιον Άθανασιάδην

Άνακοινοϋμεν υμών ότι διά ταυταρίθμου | και ταυταχρόνου
 αποφάσεως τής Πολιτικής Διοικήσεως | διορίσθητε ές τό Δημοτι-
 κόν Σχολείον Ταύρης-Σουφλίου | ώς γ'. τάξεως δημοδιδάσκαλος
 μέ μηνιαίον μισθόν δρα- | χμών 260 και τάς άλλας αποδοχάς και
 παραγγέλομεν | όπως όμώσητε τόν όρκον τής ύπηρεσίας ένώπιον |
 τοϋ προϊσταμένου υμών έπιθεωρητοϋ ή τοϋ οικείου | Ειρηνοδίκου
 αναλάβητε τά καθήκοντά σας. | Ό μέχρι σήμερα χρόνος τής διδα-
 σκαλική σας | ύπηρεσίας άναγνωρίζεται εις 7 έτη.

Ό διευθυντής

Ι. Τέντες

88 Από το περιεχόμενο της σημείωσης επιβεβαιώνεται ότι το έγγραφο αποτελεί «ακριβές αντίγραφο» δημόσιου εγγράφου. Π.β. το έγγραφο 9.

89 Πρόκειται και εδώ για «ακριβές αντίγραφο» δημόσιου εγγράφου. Το πρωτότυπο έγγραφο ο Αθανασιάδης το προσκόμισε αλλού και για τον λόγο αυτό έκανε αντίγραφο. Το έγγραφο αποτελεί επανάληψη του εγγράφου 11. Η μόνη διαφορά είναι η συμπλήρωση του σημειώματος στην κάτω αριστερή γωνία για το ακριβές αντίγραφο από τον ίδιο τον Αθανασιάδη και ότι στο έγγραφο 11 ο ίδιος ο Αθανασιάδης σημειώνει ότι πρόκειται για αντίγραφο του πρωτότυπου εγγράφου.

[Κυκλική χειρόγραφη σφραγίδα]⁹⁰ Αντίγραφον Αυθιμερόν
Τμηματάρχης
[Υπογραφή]
Χ. Νικολάου

Άκριβές αντίγραφον
έν Σδραβικίω τῆ 29-5-1924

δημοδ/λος

[Υπογραφή]
Ἀθ. Ἀθανασιάδης

A/A: 13: Χειρόγραφο με μελάνη σε φύλλο με οριζόντιες γραμμές. Οι κάθετες γραμμές που σχηματίζουν τον πίνακα έγιναν με το χέρι με χρήση χάρακα. Διπλώσεις κυρίως στις γωνίες του φύλλου. Σχισίματα στο μέσον περίπου της αριστερής και της δεξιάς πλευράς του φύλλου. Πιθανότατα πρόκειται για σελίδες που αφαιρέθηκαν από δεμένο τόμο. Ίχνη βιβλιοδεσίας δεν διακρίνονται.

Κατάστασις

Ἀπόρητ.

Προσφύγων οἰκογενειῶν καταγομένων ἐκ τοῦ χωριοῦ Μηλιάς Ἄν. Θράκης καί ἐγκατα- | σταθέντων ἐν τῷ χωρίῳ Ταύρη⁹¹
Ἐποδ/σεως Σουφλίου

αὔξ. ἀρ. οἰκ.	αὔξ. ἀρ.	Ὄνοματεπώνυμον	Ἡλικία	Παρατηρήσεις
1	1	Κερατσοῦδα Μαυράκη	50	χῆρα
	2	υἱός Δημήτριος	15	ὄρφαν
	3	θυγάτηρ Φρανθία ⁹²	13	»

90 Δυσδιάκριτο σύμβολο (εθνόσημο;) και περιμετρικά αυτού το κείμενο: Γενική ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ Θράκης.

91 Το χωριό Ταύρη υφίσταται σήμερα και ανήκει στον δήμο Σουφλίου.

92 Φρανθία εκ του Ευφρανθία.

	4	» Παρασκευή	11	»
	5	ἔγγονος ⁹³ Ἰωάννης		»
2	6	Βαγιανή Παπαδιά	70	χήρα
	7	ἔγγονος Χαράλαμπος	16	ὄρφαν.
	8	» Ἄγαθης ⁹⁴	22	»
	9	» Φιλινή ⁹⁵	20	»
3	10	Καλοῦδα Σταθάκη	45	χήρα
	11	υἱός Παναγιώτης	15	
	12	» Θεοδόσιος	10	
4	13	Δημήτρ. Παπάζογλου	15	ὄρφαν.
	14	Ἄδελ. Σωτήριος	13	»
	15	» Κωνσταντάκης ⁹⁶	11	»
5	16	Ἄνέστης Κουλάκης ⁹⁷	12	ὄρφαν

93 ἔγγονος ἀντί ἔγγονός.

94 Πρόκειται γιὰ τὸ κύριο ὄνομα Ἀγάθης, τὸ ἀρσενικό τοῦ θηλυκοῦ Ἀγαθῆ.

95 Λόγω φθοράς στο φύλλο ἡ μεταγραφή τοῦ ονόματος ἐγίνε με ἐπιφύλαξη. Ἀν ἡ μεταγραφή εἶναι ὀρθή, πρόκειται γιὰ τὸ ἀρχαιοελληνικό ὄνομα Φίλινα ἢ Φιλίνα. Γνωστή με αὐτὸ τὸ ὄνομα ἦταν ἡ Φίλινα ἀπὸ τὴ Λάρισα καὶ δευτέρα σύζυγος τοῦ βασιλιά Φίλιππου Β΄ τῆς Μακεδονίας, μητέρα τοῦ Φίλιππου Γ΄ τοῦ ἐπονομαζόμενου Ἀρριδαίου, ἐτεροθαλοῦς ἀδελφοῦ τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου.

96 Πιθανή μεταγραφή τοῦ ονόματος.

97 Ἀμφίβολη μεταγραφή τοῦ ἐπιθέτου. Πιθανόν νὰ εἶναι *Κουλούκης*.

6	17	Πολύχρου ⁹⁸ Παπαδοπούλ.	30	ὁ Σύζ. ὑπ. στρ.
	18	υιὸς Ἀθανάσιος	3	
	19	Ἀδελ. Στέφανος	37	Ἀνίκανος
7	20	Θεοφάνης Ἀνθουλάκης ⁹⁹	70	Γέρων
	21	Νύμφη Ἐφροσύνη	30	ὁ Σύζ. ὑπ. στρ.
	22	ἐγγονὸς Χρῆστος	5	ὄρφαν
	23	» Χρυσαφίνα ¹⁰⁰	3	»

Ἐν Ταύρῃ τῇ 15 Ἰουλίου 1923

Ἡ ἐπιτροπή¹⁰¹

Ὁ Πρόεδρος

- 1) [Υπογραφή και στρόγγυλη
σφραγίδα]¹⁰²
- 2) Αθ. Γιαγκονής¹⁰³

Ἐπικυροῦται το γνήσιον τῆς ἀ[νω-] ἰτέρω ὑπογραφῆς καί του τύπου τῆς σφρα- ἰ γίδος.

Λευκίμη¹⁰⁴ αὐθημερόν

ὁ

Δήμαρχος

98 Πρόκειται για σπάνιο κύριο θηλυκό όνομα. Το επίθετό της εύκολα συμπληρώνεται ως Παπαδοπούλου.

99 Πρόκειται για το ίδιο πρόσωπο με τον σύμβουλο της κοινότητας Μηλιάς που υπογράφει στα έγγραφα 5 και 6.

100 Σπάνιο γυναικείο όνομα της Θράκης.

101 Δεν υπάρχουν υπογραφές των μελών της επιτροπής.

102 Στρόγγυλη σφραγίδα με το βασιλικό εθνόσημο και περιμετρικά αὐ- τῆς το κείμενο: ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ * ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΑΥΡΗΣ

103 Η μεταγραφή του επιθέτου της υπογραφής έγινε με επιφύλαξη.

104 Πρόκειται για το χωριό Λευκίμη ή Λευκίμη (παλιό όνομα Καβα- τζίκ) της περιοχής του Σουφλίου.

[Στρόγγυλη σφραγίδα και υπογραφή]¹⁰⁵
 Α. Χ. Σωτηρίδας¹⁰⁶

A/A: 14: Χειρόγραφο με μελάνη σε χαρτί με οριζόντιες γραμμές. Σχισίματα, διπλώσεις και ελλείποντα τμήματα σε όλες τις πλευρές του φύλλου. Εγκάρσιο σχίσμο στο μέσον. Λεκέδες κατά τόπους και γραμμές κόκκινου χρώματος στην επάνω δεξιά γωνία.

Σημείωμα

Άριθ. 170

Ἐπιτρέπεται ἡ ἐπί βαγονίου ἐπιβίβασις¹⁰⁷ | 17 οἰκογενειῶν προσφύγων ἐκ Μηλιάς Μ. Γεφύρας | ἐν ὄλῳ 80 ἀτόμων μετὰ των ἀποσκευων των ἴνα¹⁰⁸ | μεταβῶσι πρὸς ἐγκατάστασιν εἰς τό χωρίον Ζδρα | βίκ¹⁰⁹ Ζίχνης ἐγκριθείσης¹¹⁰ τῆς μετακινήσεώς των διά | τήν ὑπ' ἀριθ. 39454/6948 διαταγῆς τῆς Γενικῆς διοι | κήσεως Θράκης.

Ἐν Σουφλίῳ 19ῃ Ἰουλίου 1923

Ὅ

Ἵποδιοικητῆς Σουφλίου

[Στρόγγυλη σφραγίδα
 με ελληνικό βασιλικό εθνόσημο
 και δυσανάγνωστη υπογραφή]¹¹¹

[Στην κάτω αριστερή γωνία
 στρόγγυλη σφραγίδα και
 το παρακάτω σημείωμα]¹¹²

Σημείωμα: Ἐθεωρήθη διά την ++++++ μεταφοράν των

106 Σωτηρίδας ἢ Χατζησωτηρίδας, ἀν θεωρήσουμε ὅτι τὸ Χ που παρεμβάλλεται εἶναι συντομογραφία τοῦ Χατζῆς ὡς ἄ συνθετικὸ ἐπιθέτων.

107 Στὸ σημεῖο αὐτὸ τὸ ἐγγράφο εἶναι διπλωμένο. Ὡστόσο, διακρίνεται ἡ λέξις ἐπιβίβασις.

108 Στὸ σημεῖο αὐτὸ τὸ ἐγγράφο εἶναι διπλωμένο.

109 Πρόκειται γιὰ τὸ σημερινὸ χωριὸ Δραβίσκος Σερρών.

110 Στὸ σημεῖο αὐτὸ τὸ ἐγγράφο εἶναι διπλωμένο.

111 Περιμετρικὰ τοῦ εθνόσημου τὸ κείμενο: ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ * ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΣΟΥΦΛΙΟΥ.

112 Βασιλικὸ εθνόσημο και περιμετρικὰ αὐτοῦ τὸ κείμενο: ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ * [ΝΟΜΑΡΧΙΑ] Α ΕΒΡΟΥ.

Εν Αλεξ/πολη τῆ 22/7/23

ὁ

++++ Νομάρχης Ἐβρου

[Δυσανάγνωστη υπογραφή]

A/A: 15: Χειρόγραφο με μελάνη σε χαρτί με οριζόντιες γραμμές. Λιγαστές διπλώσεις και σχισίματα περιμετρικά του εγγράφου.

Βεβαίωσις¹¹³

Ἡ ἐπι τῶν προσφύγων συνοικισμοῦ | Πόρνας ἐπιτροπή βεβαιοῖ
ὅτι ὁ ἐκ τοῦ | χωρίου Μηλιᾶς Μακρᾶς Γεφύρας Ἄνατ. | Θράκης
πρόσφυξ Ἀθανάσιος Ἀθανασιά | δης διδάσκαλος δύναται να
εγκατασταθῆ | ἐν τῷ ενταῦθα συνοικισμῷ ὡς ἀστός.

Ἐν Πόρνα τῆ 1η Δ/βρίου 1924

Ἡ ἐπιτροπή Ὁ πρόεδρος

A/A: 16: Χειρόγραφο με μελάνη σε χαρτί με οριζόντιες γραμμές. Σχισίματα, διπλώσεις και ελλείποντα τμήματα σε όλες τις πλευρές του φύλλου.

Παμπροσφυγική Ἐνωσις

Νομοῦ Σερρῶν

Ἀριθ. Πρωτ. 690

Ἐν Σέρραις τῆ 15-7-1925

Πρός

τόν κόν Ἀθαν. Ἀθανασιάδην

Εἰς Θωλό¹¹⁴

113 Πρόκειται πιθανόν για έγγραφο συνταγμένο από τον ίδιο τον Α. Αθανασιάδη, καθώς ο γραφικός χαρακτήρας είναι παρόμοιος με άλλα κείμενα γραμμένα από τον ίδιο. Επιπρόσθετα το παρόν δεν φέρει υπογραφές από το αρμόδια άτομα.

114 *Εἰς Θωλό* αντί *Εἰς Θολό*.

Ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ διαβιβάσωμεν ὑμῖν ἰ συνημμένως τρία πιστοποιητικά ἀποσταλλέν ἰ τα ἡμῶν ὑπὸ τῆς Γεν. Διοικήσεως Θράκης ἰ δια τοῦ ὑπ' ἀριθ. 9973 ἐγγράφου αὐτῆς καί ἰ παρακαλοῦμεν γνωρίσατε ὑμῖν λήψιν του.

Ὁ		Ὁ Πρόεδρος
Γεν. Γραμματεὺς	[Στρογγυλὴ	
[Δυσανάγνωστη	σφραγίδα] ¹¹⁵	[Δυσανάγνωστη
υπογραφή]		υπογραφή]

A/A: 17: Προτυπωμένο έντυπο, γραμμένο εν μέρει σε γραφομηχανή και εν μέρει χειρόγραφα με μελάνη. Σχισίματα, διπλώσεις και ελλείποντα τμήματα σε όλες τις πλευρές του φύλλου.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΑΣ
Διεύθυνσις Ἄνταλλ.
Τμήμα Γ
Γραφεῖον

Ἐν Ἀθήναις τῆ 8 Φεβρουαρίου 1926

Ἀριθ. πρωτ. 13711

ΠΡΟΣ
τον κ. Ἄθαν.

Ἀθανασιάδην
Ζίχνην

Σᾶς ἀνακοινοῦμεν ὅτι διὰ τῆς ὑπ. ἀριθ. 13711 ἀποφάσε ἰ ως τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας διωρίσθητε γραμματεὺς παρὰ τῆ ἰ Ἐκτιμητικῆ Ἐπιτροπῆ Τσίκενε-Καδήκιοῖ, Ἡράκλ. Ραιδεστοῦ¹¹⁶, ἐδρεῦουσαν ἰ εἰς Θολόν Ζίχνης συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 2 καὶ 5 ψηφίσματος τῆς [11ης¹¹⁷ ἰ] ἰ ουνίου 1925. Παρακαλοῦμεν ὅθεν ὑμᾶς, ὅπως, πρὶν κ' ἀναλάβετε ὑπηρεσίαν ὀρκι ἰ σθῆτε ένώπιον τοῦ πλησιεστέρου εἰρηνοδίκου

115 Στρογγυλὴ σφραγίδα με το κείμενο: ΜΙΚΡΑΣΙΑ-ΘΡΑΚΗ-ΠΟΝΤΟΣ-ΚΑΥΚΑΣΟΣ και περιμετρικά ΠΑΜΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΕΝΩΣΙΣ ΝΟΜΟΥ ΣΕΡΡΩΝ.

116 Οι λέξεις Ἡράκλ. Ραιδεστοῦ εντός μονών εισαγωγικῶν < >.

117 Δυσδιάκριτος ἀριθμός. Ακολουθεῖ διπλωμένο σχίσμο στην ἄκρη του φύλλου.

Ο ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΥΣΙΩΝ
[Δυσανάγνωστη υπογραφή και
στρογγυλή σφραγίδα]¹¹⁸

Ἐρκίσθη τὴν 24ην Ἰουνίου 1926
ὁ Γραμματεὺς Εἰρην. Ζίχνης
[Στρογγυλή σφραγίδα¹¹⁹ και
δυσανάγνωστη υπογραφή]

A/A: 18: Χειρόγραφο με μελάνη σε φύλλο με οριζόντιες γραμμές. Ελάχιστα σχισίματα και διπλώσεις περιμετρικά του φύλλου.

[Ενσφράγιστο χαρτόσημο σε κυκλική διάταξη περιμετρικά εθνόσημου]	[Σφραγίδα] ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΣΕΡΡΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΘΟΛΟΥ	005880[8] [Φωτογραφία Αθανασίου Αθανασιάδη και στρογγυλή σφραγίδα] ¹²⁰
ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ ΔΡ. 20. ΕΙΚΟΣΙ ΠΡΟΣΘΕΤΟΝ ΠΟΣΟΣΤΟΝ ΔΡ. 6	Ἄριθ. Πρωτ. 498 Πιστοπ. 58	

Πιστοποιητικόν
ὁ

Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Θολοῦ Ν. Σερρῶν
Πιστοποιεῖ ὅτι

ὁ Ἀθανάσιος Ἀθανασιάδης τοῦ Ἀθανασίου φέρεται ἐγγεγραμμένος
! ἐν τῷ μητρῶφ ἀρρένων τῆς καθ' ἡμᾶς Κοινότητος +++++ ἀριθ !

118 Στρογγυλή σφραγίδα με το κείμενο: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ (χωρίς εθνόσημο) και περιμετρικά αυτού ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ * ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ.

119 Στρογγυλή σφραγίδα με το κείμενο: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ (χωρίς εθνόσημο) και περιμετρικά αυτού ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΟΝ ΖΙΧΝΗΣ *.

120 Στο κέντρο δυσδιάκριτο σύμβολο, πιθανόν θυρεός του ελληνικού βασιλείου (π.β. τη σφραγίδα στο τέλος του εγγράφου) και περιμετρικά αυτού το κείμενο: ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΣΕΡΡΩΝ - ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΘΟΛΟΥ.

5 καί ἔτος γεννήσεως χίλια ὀκτακόσια ὀγδοήκοντα τέτταρα (1884)¹²¹ ὑπὸ ἑλληνοφίλου ἑλληνοφίλου ἐκ πολιτογραφίσεως δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 7249/1 1934 ἀποφάσεως Νομαρχίας Σερρών.

Ἐκδίδεται τῇ αἰτήσει του πρὸς πᾶσαν νόμιμον χρήσιν.

Ἐν Ἐπιτολῇ τῇ 22 Ἰουνίου 1936

ὁ

Πρόεδρος Κοινότητος

[Στρογγυλή σφραγίδα¹²² καὶ δυσανάγνωστη υπογραφή]

[Κάτω αριστερά το σημεῖωμα]

Βεβαίωσις

Βεβαιούται ὅτι ὁ ἐν τῇ ἄνω φωτογραφία εἰκονιζόμενος ὀνομάζεται Ἀθανάσιος Ἀθανασιάδης καὶ διαμένει εἰς Ἐπιτολὴν

Ἐν Γαζώρῳ τῇ []¹²³

ὁ Ἀστυνομικὸς Σταθμάρχης

A/A: 19: Επιστολή χειρόγραφη με μελάνη πάνω σε ένα φύλλο λευκού χαρτιού διπλωμένο κατά πλάτος σε τέσσερα μέρη. Η επιστολή καταλαμβάνει τα τρία από τα τέσσερα μέρη.

Ἀθήναι 21 Ὀκτωβρ. 1930

Φίλε κ. Ἀθανασιάδη

Ἡ ἀπουσία μου ἐξ Ἀθηνῶν με ἠμπόδισε νά σας γράψω | μέχρι σήμερα σχετικῶς | με τό ζήτημά σας τοῦ διορι- | σμου εἰς τινὰ διδασκαλικήν θέση. | Ἐγκαρδίως ὅμως ὑπέ- | βαλα τά χαρτιά σας εἰς τό Ὑ- | πουργεῖον Παιδείας, τό ὁποῖον | τά παρέπεμψε εἰς τόν ἄρ- || μόνιον ἐπιθεωρητήν (Σερρών) | διά τά περαιτέρω. Ἐλπίδας | ὅμως πολὺ ὀλίγας ἐξέφρασαν | καὶ οἱ ἐν τῷ Ὑπουργείῳ | περὶ ἐπιτυχίας, καθ' ὅσον | πλείστοι πτυχιούχοι διδάσκα- | λοι μένουσιν ἄνευ θέσεως, | ἔχοντες σειρὰν διὰ πάσαν | νεομομένην ἢ νεωσὶ ἰδρῶν | ομμένην θέσιν. Πάντως τὴν | αἰτησίαν σας συνώδευσαν | με πολὺ θερμῆς συστάσεως, | ἀλλ' ἐγὼ ἀμφιβάλλω περὶ τοῦ || ἀποτελέσματος.

121 Εἶναι ἡ μόνη περίπτωση ὅπου ὡς ἔτος γέννησης τοῦ Α. Ἀθανασιάδη αναφέρεται τὸ 1884. Σε ὅλα τὰ υπόλοιπα δηλώνεται τὸ 1883.

122 Θυρεὸς τοῦ ἐλληνικοῦ βασιλείου καὶ περιμετρικὰ αὐτοῦ τὸ κείμενο: ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΣΕΡΡΩΝ - ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΘΟΛΟΥ.

123 Χωρὶς ἴχνη ἡμερομηνίας. Φαίνεται σαν νὰ μὴ γράφτηκε ποτέ.

Διά τό ἄλλο ὅμως ζήτημα, | ὅτι οὔτε κλήρον δέν σάς ἔδωσαν,
| αὐτό θά τό ἐξετάσω ἐρχόμε- | νος προσεχῶς ἐπάνω, κ' μήν |
ἀμφιβάλλετε ὅτι θά κάμω | τό πάν διά νά σας ἴκανο- | ποιήσω.

Ἐπί τούτοις¹²⁴ δεχτήτε, καλέ | φιλε, την βεβαίωσιν της εἰλι- |
κρινουῖς ἐκτιμήσεώς μου.

Προθυμότατα

Ν. Κυνηγητόπουλος¹²⁵

124 Δυσανάγνωστη λέξη. Με επιφύλαξη μεταγράφηκε ως *τούτοις*.

125 Η μεταγραφή του επιθέτου έγινε βάσει του ονοματεπώνυμου του αποστολέα που αναγράφεται στον ταχυδρομικό φάκελο που περιείχε την επιστολή.

Γρωί Σημεία ως εβδομάδα.

Ἔτος	Σημεία	Τριμ	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
9-10	Εμπνευσία	Εμπνευσία	Εμπνευσία	Εμπνευσία	Εμπνευσία	Εμπνευσία
10-11	" "	Ταπεινότητα	" "	Ενδοξία	" "	Απειθία
11-12	Σεογραφία	Απειθία	Σεο	Απειθία		Σεο
2-3		Μελέτη	Μεσοφροσύνη		Ταπεινότητα	
3-4	Αρχ. Σεογραφία	Σεογραφία		Σεογραφία		
4-5	Τοπογραφία	Ποικιλία	Νέα Σεογραφία	Οδύνη	Αρχ. Σεογραφία	

Προγραμμα των διδασκουμένων μαθημάτων
 εν τῇ Σ. Σχολῇ τοῦ ἁγίου Λεγγίου Μαυρῆ Σεογίας
 κατὰ τοὺς ἔτους 1907-1908.

Ἐν Μαυρῇ Σεογίᾳ τῇ 20ῃ Ἰουλίου 1907
 ἡτοιμασθέντων τῶν μαθημάτων ἁρρασιῶν ἐν ταῖς
 κατὰ τοὺς ἔτους 1906-1907, 1908. ἡλικίας ἐσὼς 18
 ἐπὶ τῆς ἡλικίας διδασκουμένων ἐκ τῶν ποσῶν κατὰ τοὺς
 ἔτους 1907-1910 καὶ τῶν ἀποστάσεων καὶ πρὸς τὰς
 συντάξεις τῶν ἀποστάσεων καὶ τῶν ἀποστάσεων
 ἐν τῇ Σχολῇ τῆς ἁγίου Λεγγίου Μαυρῆ

Η ΕΝ Μ. ΓΕΦΥΡΑ ΣΧΟΛΗ ΤΩΝ ΑΡΡΕΝΩΝ

Αριθ. 5 ΕΛΛΗΝΟΝ

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ, ΦΟΙΤΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΙΑΓΩΓΗΣ

του Αθανασίου Αθανασίου μαθητού της Ε' τάξεως
 κατ'επίστασιν της Επιμελείας του σχολικού έτους 1907 - 1908 Εβταμεις

ΟΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ		ΕΛΛΗΝΙΚΑ		ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΙΔΕΩΝ		ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ		ΙΣΤΟΡΙΚΑ		ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ		ΦΥΣΙΚΑ	
ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ	ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ	ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ	ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ	ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ	ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ	ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ
<u>4 1/2</u>	<u>1</u>	<u>4 1/2</u>	<u>2</u>	<u>4</u>		<u>6</u>		<u>4</u>		<u>3 1/2</u>		<u>4</u>	
<u>Καθ</u>		<u>Καθ</u>		<u>Καθ</u>		<u>Καθ</u>		<u>Καθ</u>		<u>Καθ</u>		<u>Καθ</u>	
ΓΑΛΛΙΚΑ		ΤΟΥΡΚΙΚΑ		ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΙΔΕΩΝ		ΙΧΝΟΓΡΑΦΙΑ		ΩΔΙΚΗ		ΔΙΑΓΩΓΗ		ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	
ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ	ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ	ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ	ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ	ΒΑΘ. ΠΡΟΒΟΥ	ΑΠΟΥΣ				
<u>4</u>	<u>1</u>	<u>5</u>				<u>4 1/2</u>				<u>ε'</u>			
<u>Καθ</u>		<u>Καθ</u>				<u>Καθ</u>							

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: Κωνσταντίνος
 Εν Μ. Γεφυρά, τῆς 6^{ης} Αυγούστου 1908
 Οἱ διδάσκαλοι
Κωνσταντίνος
Κωνσταντίνος
Κωνσταντίνος

ΘΡΟΝΟΔΕΞΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ
ΜΑΚΡΑΣ ΓΕΦΥΡΑΣ

Ἐν Μακρῇ Γεφύρᾳ, τῇ 16ῇ Ἀπριλίου 1920



*Αριθ.

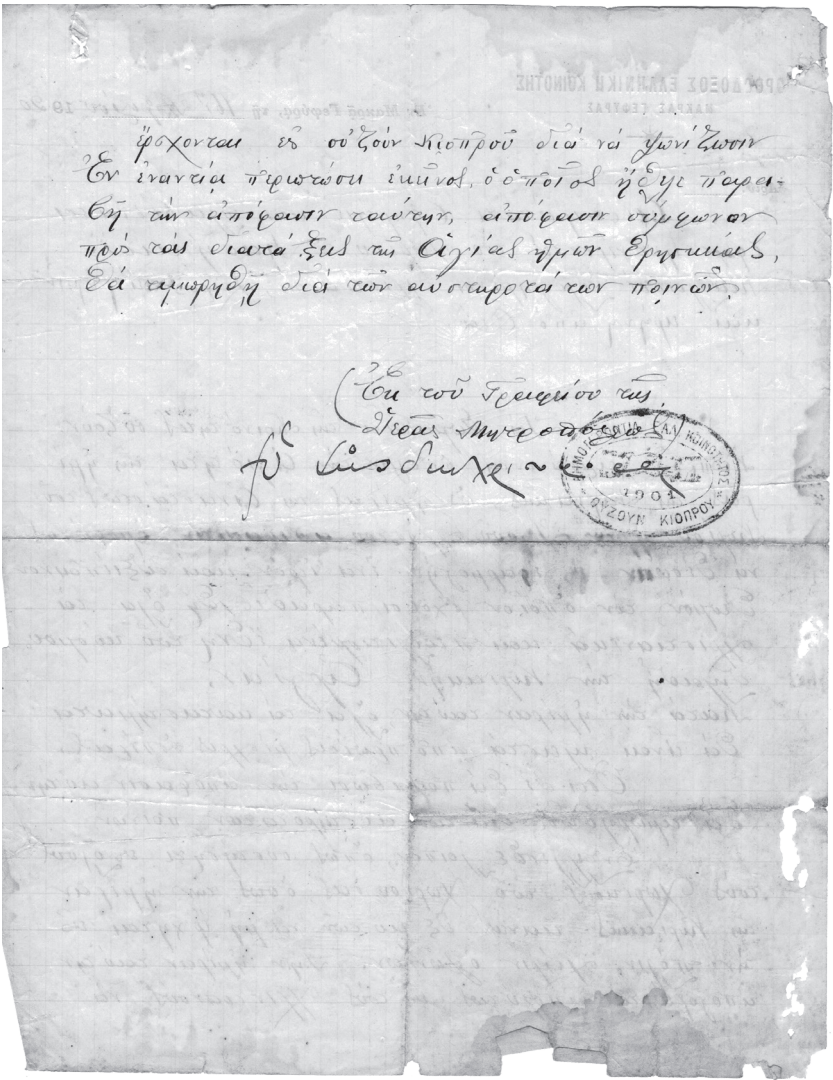
Αἰσθητικῶς ἐκπαιδευμένοι καὶ ὑπεράριθμοι
ἐφορολογητικοὶ τοῦ χωρίου. - Κἀὲ ἡμεῖς.
καὶ λοιποὶ ὑποθητικοὶ ὀφειστοὶ, χεῖρες ὑμῶν
καὶ ἡγήγη εἰς τὸ θεῖον.

Τῆς ἐπιτακτικῆς τῆς κοινότητος τοῦτοῦ
κλιμακῶς περιβόητου ἐπιπέδου τῆς ἀποστολῆς τῆς ἡμι-
ρας τῆς κυριακῆς εἰς ἡμέρας τῆς ἀναστάσεως τοῦ
κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ ἀπεράστων ἀποθέσεων
να εἶσθε ἐν ἰσχυρῶν ἰσχυρῶν καὶ ἀξιοπρόσφορον
ἐπιπέδου, τὸν ὁποῖον ἔχετε παραδέξασθε ὅλα καὶ
ὀφειστοὶ καὶ ἠποδοτικῶν ἰσχυρῶν τοῦ ἰσχυροῦ,
ἐπιπέδου τῆς κυριακῆς ἀποστολῆς,
καὶ τῆς ἡμῶν τῶν ὅλων καὶ μακαριστικῶν
εἰς τὸν ἰσχυρῶν ἀπὸ τῆς ἡμῶν ἰσχυρῶν.

Ἐπειδὴ εἰς παραβῶσι τῆς ἀποστολῆς τῶν
εἰς ἀποστολῆς τῶν ἀποστολῶν τῶν ἰσχυρῶν.
Ἐπιπέδου τῶν ὅλων, ὅπως ἀποστολῆς εἰς ὅλους
τοὺς χωρικοὺς τοῦ χωρίου καὶ, ὅπως τῆς ἡμῶν
τῆς κυριακῆς καὶ τῆς ἀποστολῆς τῆς ἡμῶν
τῆς ἡμῶν χεῖρες ὀφειστοῦ. Τῆς ἡμῶν τῶν ὅλων
ἀποστολῆς ἀποστολῆς εἰς τοὺς ὀφειστοὺς καὶ

ἔρχονται ἐς οὐρανὸν θεοῦ διὰ τὰς ἡμετέρας
 ἐν ἐναντίᾳ τῆς ἁγίας τριῆτος, ὅς ἐστις ἡ εὐαγγελία
 ἣν ἡμεῖς ἀποκατὰ τῶν ἐπιπέδων ἀποκαταστήσαμεν
 πρὸς τὰς ἐκκλησίας τῆς Ἀγίας ἡμεῖς ἐπιπέδως,
 ἔα ἀποκαταστήσει τὰς ἐκκλησίας τῶν ἁγίων.

(Ὁ τῶν ἁγίων τῆς
 ἁγίας τριῆτος ἐπιπέδως)
 ἡμεῖς ἀποκαταστήσαμεν



Προς
τὸν κ. Πρόεδρον τῆν
Μακρᾶν Τύχην

Κύριε Πρόεδρινα!

Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν
τὰς εἰς παραλαβὴν ὅσων
μας χορηγῆσαι ἀνάγκη εἶ-
τι τὸν χωρίονμας ἀποτυπῶσαι
ἀπὸ ἐπιπέδου οἰκονομίας καὶ
εἰς ἔξω τὸν χωρίονμας οὐτὶ
εἰς οἰκονομίας καὶ ἀποτυ-
πῶσαι εἰς τὸν χωρίονμας εἰς
εἰς οἰκονομίας καὶ ἀποτυ-
πῶσαι εἰς τὸν χωρίονμας

Ἐπισημαίνεται
Ἐν Αἴθρᾳ τῆς Βουλῆς 1922
Ὁ Πρόεδρος τῆς Βουλῆς
Κωνσταντῆν Βασιλείου





Ποιοποιητικόν.

Ο ιδιοκτήτης των εδαφών ποταμών και Σπηλι-
ριών της Κεντρικής Μυκίας, υποδικαίου
Μαυρα-Σπίρας αποσπούνται οι οδοί Βαρνακίου
Αθανασίου του Αθανασίου υαίου της Μυκίας
πυλίδος κατά το έτος 1883, κατόπιν διατάξεως
των τοπικών αρχών, κατόπιν διατάξεως
των τοπικών αρχών, κατόπιν διατάξεως
των τοπικών αρχών.

Εν Μυκία, η 26^η Φεβρουαρίου 1922
Επισημασθέντες οι εδαφικοί οδοί
Ποταμού Βαρνακίου, Ν. Καρρηνίου
Επισημασθέντες οι εδαφικοί οδοί
Ποταμού Βαρνακίου, Ν. Καρρηνίου
Επισημασθέντες οι εδαφικοί οδοί
Ποταμού Βαρνακίου, Ν. Καρρηνίου

Βεβαιώνεται το πρώτον κατ' εναρμόνιαν
των ποταμών, διατάξεως η' εφεξής της Κεντρικής
Μυκίας.

Εν Ν. Σπίρα, η 21^η Ιανουαρίου 1922
Ο υποδικαίος.



Διοικητής



Τετοιοσυναγιον.

Τετοιοσυναγιον ο κτωδιν ενσημασμενος προεδρος
 και διδμη δουρε εν Κορινθιας Μητρο
 πολιουμινεας Μααρη Τηραση ου ο Αδαρσολο
 Αδαρσολοιδης ητο διδασκαλος εν το χωριονα
 εν τη Τροσσα εν 1910-11-12-13 και 1919-20
 εν ω διδεται το παρον ενσημασμενον ο ανου ο
 εν Μααρη εν 26^η Ιανουαριου
 Τηραση Τηραση ο διδμη δουρε
 Κ. Τηραση

Επιμηρικος επι χειριον
 Τηραση Τηραση

Βεβαιωσει το γινωσκον εν τω ανουμινε
 εν Μααρη, διδμη δουρε & εν τω ανουμινε
 εν τη Τροσσα.

εν Μααρη εν 31^η Ιανουαριου 1922
 Ο Βεβαιωμινε.
 Τηραση Τηραση

Αριθ. 7

Προσδοκίμιον

Διὰ τὸ ὑπερῶς ἀποδοτικῶν ἐν συμφορῇ ἔργῳ
Μητρώου καὶ Βαδμοχόρου τοῦ ἱερῆς Διαμασθεριστικῆς
μορφῆς Ἑλληνικῆς Μαυροῦ Γεωργεῖ οἱ ἐν τῷ χρο-
νίῳ Ἀθανάσιος Ἀθανασίου ἀποδοτικῶν ἐν τῷ 32.
ἡ τῶ ἰσχυροῦς ὁμοίῳ μετὰ βελτίον « Διὰ τὴν ἰσχυρῶς »
τῶ ὁμοίῳ ἐστὶ 1907-1908

Ἐγὼ καὶ ἱσχυρῶς τὸ ὑπερῶς
ἐν Μαυροῦ Γεωργεῖ ἐν 32^ῃ Ἀθανασίου 1922
Ὁ Μαυροῦ Γεωργεῖ
Γ. Σπινταροῦ

Ἀποδοτικῶν Ἑλληνικῶν (200)

Ἐστὶν ἐν τῷ ἑλληνικῷ Μαυροῦ Γεωργεῖ ἀποδοτικῶν Ἑλληνικῶν
ἔργῳ 200. διὰ μὲν δὲ μορῶν καὶ ἰσχυροῦς μετὰ Μαυροῦ ἐ. ἐ. καὶ γ.
ἀποδοτικῶν ἰσχυροῦς τῶν ἑλληνικῶν Μαυροῦ ἀποδοτικῶν Μα-
υροῦ Γεωργεῖ. Ἐν Μαυροῦ Γεωργεῖ ἐν 28^ῃ Μαυροῦ 1922

Ὁ Μαυροῦ
Ἀ. Ἀθανασίου

Ὁμοίῳ ἀποδοτικῶν ἑλληνικῶν.
Ἀθανάσιος Ἀθανασίου
Ὁμοίῳ

Ἐν ἑλληνικῶν ἐν μὲν δὲ ἀποδοτικῶν 119,40
ἑλληνικῶν Δ. Κ. ἀποδοτικῶν " 0,60
Μετὰ ἰσχυροῦς " 80.
ἑλληνικῶν ἀποδοτικῶν. 200,00

Βεβαιώσεις

Βεβαιώνεται ότι ο (γ) υιοθετήσεως
Αδαράσιος Αδαράσιος του Οχρίου
Μητρός Ευαγγελίας περιγενίας
Μαυρά-Τερέζα, σαρναζομένης και
ην Μαυρά-Τερέζα σαρναζομένης
μαθητριάς αὐτῆς ἐν τῇ Σουλίου 1922
ἐν τῇ 9ῃ Σουλίου 1922

οἱ Ἐκδραπνῆται
Μαυρά-Τερέζα - Κεράνης

Πατριάρχης Αθηνῶν

Ἐκδραπνῆται
Τερέζα
Διορπούλη
Μαυρά-Τερέζα

Πατριάρχης
Ἐκδραπνῆται
Μαυρά-Τερέζα

Βιβλίον

βιβλίον ὁμαλῆς ἰσοκράτους
Ποσειδωνίου, ἑρατοσθένους Ἀπολλωνίου
ὁ Ἀθανάσιος Ἀθανάσιος καὶ Ἀθῶν
6000 ἰσοκράτους, ἰσοκράτους ἑρατοσθένους
1404 ἰσοκράτους ἰσοκράτους 1883
καὶ ἰσοκράτους 14622 ἰσοκράτους
ἰσοκράτους ἰσοκράτους ἰσοκράτους
ἐν Χιόνισσῳ 27/9/22

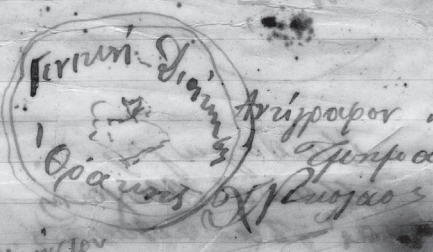
20
Αὐτ. ἑρατοσθένους
ἰσοκράτους 14
ἰσοκράτους

E. M. By Κομοτηνή τῆς 27 Μαρτίου
 Παιδείας, Ὀρίωνος, 1927
 Διευθυντῶν Ἑκπαιδευτικῶν
 Οἰκονομικῶν Ἑνστάσεων
 Ἐπιδ. Πρωτ. 18978

Πρὸς
 τὸν κ. Ἀθανάσιον Ἀθανασίου
 Ἀναδιοργανιστὴν ἑμῶν, ὅτι διὰ τὰς ἐπιπτώσεις
 καὶ τὰς ἀρχαίους ἀποστάσεις τῆς Παιδείας
 διοικητικῶν ὑποθέσεων καὶ τῶν ἐκπαιδευτικῶν
 ἔργων, ἡμεῖς ὑπογράφουμεν ἐπισημῶς
 200 καὶ ἐπὶ ἔργων ἀποδοχῶν καὶ ἀποδοχῶν
 μὴ ὄντων ἀπὸ ὀπίσθεν ἐν ὄψει τῆς
 ἑνστάσεως ἑνώσιον ἐν προτάσει ἑμῶν
 ἐπισημῶν καὶ τοῦ ἐπισημῶν. Ἐπισημῶν ἐν
 ἄλλα ἐν ἑμῶν ἑνώσιον. — Ὅτι ἐπισημῶν
 ἐν ὄψει τῆς διοικητικῆς ἐν ὄψει
 ἀναρπύεται ἐν τῇ ἐμῇ.

Ὁ Διευθυντῶν
 I. Περτῶν

Ἐπισημῶν
 ἑμῶν
 ἐπισημῶν
 10 Ἀπριλίου
 1930



ἑμῶν
 ἐπισημῶν
 ἐν ὄψει τῆς
 διοικητικῆς
 ἀναρπύεται

E.M.

Εν Πρωτείῳ τῆς 24 Μαρτίου 1923

Ποταμὶ Νείωνος Ὀρέων.
Διυδρῶν Ἐπιμετρίων.
Οἰκονομικὰ Ἐπιπέδων.
Ἀπὸ Πρωτ. 18978.

Πρὸς
τὸν κ. Ἀδασιάδην Ἀδασιάδην

Ἐκείνην ἡμέραν ἔπειθ' ὅτι τὰς ἀποδείξεις
καὶ τὰς ἀποδείξεις ἀποδείξεις ἐν Πρωτείῳ διὰ τὴν
ἀποδείξεις ἐξ τοῦ Ἐπιμετρίου Ἐπιμετρίου. Ἐπιμετρίου
ἀπὸ τῆς Ἐπιμετρίου Ἐπιμετρίου καὶ Ἐπιμετρίου
ἔπειθ' 260 καὶ τὰς Ἐπιμετρίου ἀποδείξεις καὶ ἀποδείξεις
ἀπὸ τῆς Ἐπιμετρίου τὸν ὄρον ἐν Ἐπιμετρίου Ἐπιμετρίου
τὸν ἀποδείξεις τὸν ἔπειθ' ἀποδείξεις ἐξ τοῦ Ἐπιμετρίου
Ἐπιμετρίου ἀποδείξεις καὶ καὶ καὶ καὶ καὶ καὶ
Ὁ ἔπειθ' Ἐπιμετρίου ἔπειθ' ἐν Ἐπιμετρίου Ἐπιμετρίου
Ἐπιμετρίου ἀποδείξεις καὶ ἐξ 7 ἔπειθ'.

Ὁ Διευθυντὴς
I. Τριττῆς



Ἐπιμετρίου Ἐπιμετρίου
Ἐπιμετρίου Ἐπιμετρίου
Ἐπιμετρίου

Ἀπὸ τῆς Ἐπιμετρίου
ἐν Ἐπιμετρίου τῆς 29-5-1924

Ἐπιμετρίου
Ἐπιμετρίου

Κατάβλησις

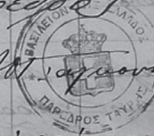
Απόρριψη Προσφύγων αιμογενειών μεταναστευόντων
 εις τα χωρία Νηπιάς Αρ. Δρακωνίου και εφύλακτον
 σταδίων εις τα χωρία ταύτην υιοθετούντων

αριθ. αφ. αμ.	αριθ. αφ. αμ.	Όνομα μεταναστευόντων	Ποσότης	Κατανομή
1	1	Καρασούδα Μαυραίου	50	χρυσά
	2	μίσ. Τριανταφύλλου	15	αργύριον
	3	Τριανταφύλλου	13	"
	4	" Καρασούδα	11	"
	5	εφύλακτον (ταύτην)		"
2	6	Καρασούδα Μαυραίου	40	χρυσά
	7	εφύλακτον Καρασούδα	16	αργύριον
	8	" Τριανταφύλλου	22	"
	9	" Καρασούδα	20	"
3	10	Καρασούδα Μαυραίου	45	χρυσά
	11	μίσ. Καρασούδα	15	
	12	" Καρασούδα	10	
4	13	Τριανταφύλλου Καρασούδα	15	αργύριον
	14	Τριανταφύλλου	13	"
	15	" Καρασούδα	11	"
5	16	Τριανταφύλλου Καρασούδα	13	αργύριον
6	17	Καρασούδα Μαυραίου	30	αργύριον
	18	μίσ. Καρασούδα	3	
	19	Τριανταφύλλου Καρασούδα	54	Αμύριον

αριθμ. αλληλ. αλληλ. αλληλ.	αριθμ. αλληλ. αλληλ. αλληλ.	Όνομα ανδρών	αριθμ. αλληλ. αλληλ. αλληλ.	Αποταμίωση
7	20	Αποταμίωση Αλεξάνδρου	40	Κέρμα
	21	Νίκου Αποσταμίου	30	αδελφ. με Δεσφ.
	22	Γεωργίου Χοντρά	5	αποταμ.
	23	Χουσεφίνα	3	

Η Σύνοδος εν 15 Σεπτεμβρίου 1923
 Η Επιτροπή ομόφωνα

Α. Α. Α. Α. Α. Α.



Επιτροπὴν καὶ τὸ γνήσιον αὐτῆς ἀ-
 κέρως ὑπογράφει ὁ καὶ τὸν αὐτὸν αὐτῆς ἀπα-
 γράφει.

Γεωργίου Αδωνίου



Συνάδου
 Α. Α. Α. Α. Α.

Επι αποδίδει

Πατριωτικὴ Ἐνωσις
Μικρῶν Ἑλλῶν

Εν Λεπρού μετ' 15-7-1925

Αριθ. Πρωτ. 690.

Προς
Κ. Κ. Αδαμ. Οδρανιάδην.

Εἰς ὄνομα

Ἐχομεν κεν κενὴν τὰ διαβήσασθαι ὑμῶν
συμφέροντα καὶ ἀπολασσόμενα ἀπολασθῆναι
καὶ ὑμῶν ἰσότητος Γεν. Διαμικρῶν Ὀραμῶν
διὰ τὸν νόμον 9973 ἔφρασον αὐτῶν καὶ
καταμαρτυροῦμεν ἰσοπέθει ὑμῶν γὰρ τὸν
Γεν. Γραμματεῖς

Handwritten signature



Προδίδει
Handwritten signature

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Εν Αθήναις τῆς 8 Σεπτεμβρίου 1926

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Διεύθυνσις Αρχαῶν
Τμήμα Γ
Γραφείον

Ἀριθ. πρωτ. 13711

τὸν κ. Αδαν.

Αθανασιάδην

Ζιχωνίαν

Σὺς ἀνακρινόμεν ὅτι διὰ τῆς υπ. ἀριθ. 13711 ἀποστο-
λῆς τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας διαβίβαστε γραμματεὺς πρὸς τὴν
Ἐκτελεστικὴν Ἐπιτροπὴν Τοῖνε-Καδὴκωὶ Ἑλληνικῆς Παιδείας Ἰδρυμάτων
ἐν ἑσὶν Ζιχωνίαν συμφώνως πρὸς τὰ ἔθροα 2 καὶ 5 ψηφίσματος τῆς 14
συνόδου 1925. Παρακαλοῦμαι ὅμως, ὡς ἀπὸ βεβ. ἐπιφορτιστὴν
σὺς ἐπινοῶν τοῦ ἐπιτελεστικοῦ ἐπιμελητοῦ.

Ο ΤΙΜΗΤΑΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΠΕΡΙΤΟΥΣΙΟΝ

Παπαγιάννης

Ἀρ. ἀδ. ἀν. 24^{ου} φων. 'αυ 1926

Ἐπιμ. ἀν. ἀν. ἐπιμ. ἀν. ἀν.



0058808



ΒΑΣΙΛΕΥΣΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΣΕΡΡΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΗ ΘΟΛΟΥ



Πρωτ. 498
Αριθ. 58



Μετανοήματα

Πρόεδρος της Κοινότητας Θολού κ. κ. κ.

Παρανοή οτι

Ο Αδωνείας Αδωνειδής του Αδωνείου γένου εγγονογενής,
α) δι' υπέρβου αφοσίωσιν και β) δι' ημετέρας Κοινότητας εδωκέν ημάς
5 αμν. βλαστούς αμν. ούλωνος ούλωνος (1884)
εναφύσας εγγονογενήσιν εναφύσας εγγονογενήσιν (1884)
1934 εναφύσας Κοινότητας Σερρών.

Επιβλέπων τὸν εγγονογενήσιν τὸν προὐπίστων τὸν προὐπίστων.

Ἐν Θολῷ τῆ 28 Ιανουαρίου 1936

Πρόεδρος Κοινότητας



[Handwritten signature]

Παρανοή οτι

Παρανοή οτι εἰς τὴν ἡμετέραν Κοινότητα

εναφύσας εγγονογενήσιν Αδωνείας

Αδωνειδῆσιν αμν. ούλωνος ούλωνος

Ἐν Σερραῖσιν

ὁ Ἀποστολὸς κ. κ. κ.

Ἄδωναι 21 Ὀκτωβ. 1930.

Κύριε κ. Ἀδωνοῖδου,
 Ἡ ἀπόφασίς μου ἐξ ἰδιωτικῆς
 κρίσεως ὁμοῦ ἐστὶν ὅτι οὐκ ἔστι
 μέχρι σήμερον ἔχλησις
 πρὸ τοῦ ἐπιπέδου ὅτι τὸ δόκι-
 μου ἔως τῆς διδακτικῆς
 οἰκίας. Ἐπιπέδου ὅπου ἔστι
 βαρὺ τὰ ἔργα ὅτι ἐπὶ τῶν
 ἰσοπέδων παιδῶν ὁ ὁμοῦ
 τὰ παρὰ τὴν ἐπιπέδου ἔρ-



(Εικόνα 1)

Το θαυματουργό Αγίασμα της Κοίμησης της Θεοτόκου του Βεφά στην
Κωνσταντινούπολη.

<http://wikimapia.org/27340145/el/Αγίασμα-Παναγίας-Βεφά>